

Annual Bibliography of German-Americana: Articles, Books, and Dissertations

Steven M. Benjamin and Renate L. Benjamin
in collaboration with the Bibliographic Committee of the
Society for German-American Studies:

Chairman: Steven M. Benjamin, Radford University. Associate
Chairmen: Robert E. Coley, Millersville University; Ronald W.
Dunbar, University of Wisconsin-Madison; Peter C. Merrill, Florida
Atlantic University; Christa Sammons, Yale University. Members:
Armand Bauer, North Dakota State University; Renate L. Benjamin,
Radford, VA; Randall P. Donaldson, Loyola College in Maryland;
Robert W. Frizzell, Illinois Wesleyan University; Emma S. Haynes,
Washington, DC; Peter Johansson, University of Wisconsin-River
Falls; Maureen T. Krause, Rose-Hulman Institute of Technology;
Christoph E. Schweitzer, University of North Carolina at Chapel
Hill; Randall Thomas, Radford University.

Abbreviations:

AJH	=	<i>American Jewish History</i>
Amst	=	<i>Amerikastudien</i>
BHPSO	=	<i>Bulletin of the Historical and Philosophical Society of Ohio</i>
CG	=	<i>Canadiana Germanica</i>
CHSB	=	<i>Cincinnati Historical Society Bulletin</i>
CL	=	<i>Canadian Literature</i>
GQ	=	<i>German Quarterly</i>
GSR	=	<i>German Studies Review</i>
HR	=	<i>Heritage Review</i>
HSR	=	<i>Historic Schaefferstown Record</i>
HZ	=	<i>Historische Zeitschrift</i>
IMR	=	<i>International Migration Review</i>
JAHSGR	=	<i>Journal of the American Historical Society of Germans from Russia</i>

JAS	=	<i>Journal of American Studies</i>
Mh	=	<i>Monatshefte</i>
MHB	=	<i>Mennonite Historical Bulletin</i>
ML	=	<i>Mennonite Life</i>
MQR	=	<i>Mennonite Quarterly Review</i>
NSGAS	=	<i>Newsletter for the Society of German-American Studies</i>
PF	=	<i>Pennsylvania Folklife</i>
PMH	=	<i>Pennsylvania Mennonite Heritage</i>
UP	=	<i>Die Unterrichtspraxis</i>
WLT	=	<i>World Literature Today</i>
YGAS	=	<i>Yearbook of German-American Studies</i>
ZKA	=	<i>Zeitschrift für Kulturaustausch</i>

Collections:

- Phelps, 1981. Phelps, Leland R., ed. *The Harold Jantz Collection: Proceedings of a Sponsored Conference to Introduce the Collection to Specialists in German-American Literary Relations*. Durham: Duke Univ. Center for International Studies, 1981. 145 pp.
- Scherer & Paul, 1981. Scherer, Karl, and Roland Paul, eds. *Pfälzer—Palatines: Beiträge zur pfälzischen Ein- und Auswanderung sowie zur Volkskunde und Mundartforschung der Pfalz und der Zielländer pfälzischer Auswanderer im 18. und 19. Jahrhundert*. Kaiserslautern: Heimatstelle Pfalz, 1981.
- Spalek & Bell, 1982. Spalek, John M., and Robert F. Bell, eds. *Exile: The Writer's Experience*. Chapel Hill: Univ. of North Carolina Pr., 1982. 370 pp.
- Tolzmann, 1982. Tolzmann, Don H., ed. *Festschrift for the German-American Tricentennial Jubilee*. Cincinnati: Cincinnati Historical Society, 1982. 105 pp. [Chiefly rpts.]

I. Supplements for 1981

1. Abel, Mary B. "Massacre at Gnadenhütten: The 1782 Moravian Indian Murders." *American History Illustrated* 16:8 (1981), 28-31.
2. Adams, Charles J. "Wallace Stevens: Poetry Focused on the 'Pennsylvania Dutch?'" *HSR* 47 (1981-82), 4, 36-39.
3. Alba, Richard D. "The Twilight of Ethnicity among American Catholics of European Ancestry." *Annals of the American Academy of Political and Social Sciences* 454 (1981), 86-97.
4. Anderson, Harry H. "The Women Who Helped Make Milwaukee Breweries Famous." *Milwaukee History* 4:3/4 (1981), 66-78.
5. Arndt, Karl, J. R., ed. *A Documentary History of the Indiana Decade of the Harmony Society, 1814-1824*. 2 vols. Indianapolis: Indiana Historical Society, 1975, 1978. Rev. David B. Eller, *Journal of the Early Republic* 1 (1981), 82-83.
6. ———, ed. *Harmony on the Connoquenessing: George Rapp's First American Harmony, 1803-1815*. Worcester: Harmony Society Pr., 1980. Rev. Vernon H. Nelson, *Pennsylvania Magazine of History and Biography* 105 (1981), 498-99.
7. ———. "Teutonia, Ohio: Quintessence of German-American Idealism." In Phelps, 1981.

8. Auburger, Leopold, Heinz Kloss, and Heinz Rupp, eds. *Deutsch als Muttersprache in Kanada; Berichte zur Gegenwartslage*. Wiesbaden: Steiner, 1977. Rev. Richard J. D'Alquen, *Mh* 43 (1981), 444-45.
9. Bailey, Nancy I. "F.P.G. and the Empty House." *Journal of Canadian Fiction*, 1981, pp. 31-32, 177-93. [Frederick Philip Grove.]
10. Baker, Frank. "John Wesley and the German Pietists in Georgia." In Phelps, 1981.
11. Bastein, Friedel H. *Die Rezeption Stephen Cranes in Deutschland*. Frankfurt: Lang, 1977. Rev. Friedl Herwig, *Amst* 26 (1981), 468-71.
12. Baumann, Walter. "Gerhart—With the Ständebuch of Sachs in Yr/Lug-gage." *Paideuma* 10 (1981), 589-94. [Influence of Hans Sachs on Ezra Pound's "Cantos."]
13. Bayer, Yehuda, and Nathan Rotenstreich, eds. *The Holocaust as Historical Experience: Essays and Discussion*. New York: Holmes & Meyer, 1981. 288 pp.
14. Beam, Richard C. "The Terminology of Tobacco Farming in Pennsylvania German." In Scherer & Paul, 1981, pp. 487-506.
15. Bergthaler Mennonite Church of Morden. *Bergthaler Mennonite Church of Morden: Milestones and Memories, 1931-1981*. Morden, Manitoba, 1981. 192 pp.
16. Biggs, Mark. "Conservation Farmland Management: The Amish Farm versus Farm Belt Agriculture." M.S. thesis Pennsylvania State Univ. 1981. 41 pp.
17. Bigham, Darrel E. "Family Structure of Germans and Blacks in Evansville and Vanderburgh County, Indiana in 1880." *Old Northwest* 8 (1981).
18. Bischoff, Oskar. "Mundart und Mundartforschung." In Scherer & Paul, 1981, pp. 475-80.
19. Blothner, Dirk. "'Der amerikanische Freund': Eine Untersuchung zur Filmwirkungspsychologie." Diss. Univ. of Cologne 1981. 149 pp. [Film by Wim Wenders.]
20. Bond, Richard C. "The Dialect of the Pennsylvania Dutch." *PF* 31 (1981-82), 190-92.
21. Bowman, Donald R. "The Lower Miami Brethren Division in the Miami Valley, Montgomery County, Ohio by the 1811 Virginia Committee." *Brethren Life and Thought* 26 (1981), 31-35.
22. Braswell, David M. "Phillip H. Postel: Immigrant, Pioneer, Miller." In Scherer & Paul, 1981, pp. 273-90.
23. Brown, Horace W. "Reminiscences of Dr. Senn." *Milwaukee History* 4:3/4 (1981), 87-94. [Nicolaus Senn (1844-1908) emigrated from St. Gall in 1852.]
24. Brunette, Peter. "Filming Words: Wender's *The Goalie's Anxiety at the Penalty Kick*." In *Modern European Filmmakers and the Art of Adaption*. Ed. Andrew Horton and Joan Magretta. New York: Ungar, 1981, pp. 188-202.
25. Bruntz, George G. *Children of the Volga*. Ardmore, PA: Dorrance & Co., 1981. 111 pp. [Bruntz family of Hastings, Nebraska.]
26. Carlson, Alvar W. "German-Russian Houses in Western North Dakota." *Pioneer America* 13:2 (1981), 49-60.
27. Carstensen, Broder. "Englisches im Deutschen: Bericht über Planung und Vorarbeiten zu einem Anglizismen-Wörterbuch als Schwerpunkt eines Forschungsprojekts." In *Anglistentag 1980 Gießen: Tagungsbeiträge und Berichte*. Großen-Linden: Hoffmann, 1981, pp. 13-48.
28. ———. "Lexikalische Scheinentlehnungen des Deutschen aus dem Englischen." In *Kontrastive Linguistik und Übersetzungswissenschaft: Akten des Internationalen Kolloquiums Trier/Saarbrücken 25.-30.9.1978*. Ed. W. Kühlein, G. Thome, and W. Wilss. Munich: Fink, 1981, pp. 175-82.
29. ———. "Zur Deklination aus dem Englischen entlehnter Substantive im Deutschen." In *Forms and Functions: Papers in General, English, and*

- Applied Linguistics Presented to Vilém Fried on the Occasion of His Sixty-Fifth Birthday*, Ed. J. Esser and A. Hübler. Tübingen: Narr, 1981, pp. 103-22.
30. Connelly, John L. "Old North Nashville and Germantown." *Tennessee Historical Quarterly* 39 (1981), 115-48.
 31. Creech, Mary. "The Moravian Archives of Old Salem, Winston-Salem, North Carolina." In Phelps, 1981.
 32. Denlinger, A. Martha. *Real People: Amish and Mennonites in Lancaster, Pennsylvania*. 2nd ed. Scottsdale, PA: Herald Pr., 1981. 86 pp.
 33. DeVries, George. "Lessons from an Alternative Culture: The Old Order Amish." *Christian Scholar's Review* 10 (1981), 218-28.
 34. de Zayas, Alfred M. *Die Anglo-Amerikaner und die Vertreibung der Deutschen*. 6th ed. Munich: C. H. Beck, 1981.
 35. Dick, C. L. *The Mennonite Conference of Alberta: A History of Its Churches and Institutions*. Edmonton: Mennonite Conference of Alberta, 1981. 147 pp.
 36. Dittmar, Kurt. "Jüdische Ghettoliteratur: Die Lower East Side, 1890-1924." *Amst* 26 (1981), 270-92.
 37. Dorson, Richard M. "The Pernicious Influence of the Grimm Brothers on American Folkloristics." In Phelps, 1981.
 38. *Ebbes fer alle—ebber ebbes fer dich: Essays in Memoriam, Albert Franklin Buffington*. Breinigsville, PA: Pennsylvania German Society, 1980. Rev. C. Richard Beam, *PMH* 4:3 (1981), 32-33.
 39. Egri, Peter. "European Origins and American Originality: The Case of Drama." *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 29 (1981), 197-206.
 40. Fierman, Floyd S. "The Spectacular Zeckendorfs." *Journal of Arizona History* 22 (1981), 387-414. [From Hannover to Santa Fe starting in 1853.]
 41. Frantz, John B. "John Philip Boehm: Pioneer Pennsylvania Pastor." *PF* 31 (1981-82), 128-34. [B. 1683 at Hochstadt near Frankfurt, he came to Pennsylvania in 1720.]
 42. Frideres, James S. "Prejudice and Discrimination in Western Canada: First and Third World Immigrants." In *Multiculturalism in Canada*. Ed. G. S. Paul and S. M. A. Hameed. Edmonton: Univ. of Edmonton Pr., 1981, pp. 351-73.
 43. Galinsky, Hans. "The Current State of German-American Studies in Germany: Resources and Research." In Phelps, 1981.
 44. ———. "Foreign Scholarship: German Contributions." In *American Literary Scholarship: An Annual/1979*. Ed. J. Woodress. Durham: Duke Univ. Pr., 1981, pp. 481-511.
 45. Gatzke, Hans W. *Germany and the United States: A "Special Relationship"?* Cambridge: Harvard Univ. Pr., 1980. Rev. Holger H. Herwig, *GSR* 4 (1981), 332-33.
 46. Gaugler, Nancy K., ed. "Conversation with Marguerite de Angeli." *PF* 31 (1981-82), 109-14. [Author of fictional works on Pennsylvania Germans.]
 47. Glatfelter, Charles H. *Pastors and People: German Lutheran and Reformed Churches in the Pennsylvania Field, 1717-1793; Volume I, Pastors and Congregations*. Breinigsville, PA: Pennsylvania German Society, 1980. Rev. *Pennsylvania Genealogical Magazine* 32 (1981), 58-59.
 48. ———. *Pastors and People: German Lutheran and Reformed Churches in the Pennsylvania Field, 1717-1793; Volume II, The History*. Breinigsville, PA: Pennsylvania German Society, 1981.
 49. Gottschall, Terrell D. "Germany and the Spanish-American War: A Case of Navalism and Imperialism, 1898." Diss. Washington State Univ. 1981.
 50. Graybeal, Steven S. "The Styles and Functions of the Pennsylvania German Barn." *HSR* 15 (1981), 30-63.
 51. Greene, Douglas G. "Adolf Hitler and John Dickson Carr's *Least-Known Locked Room*." *Armchair Detective* 14 (1981), 295-96. [Propaganda drama for radio.]
 52. Groseclose, Barbara S. "Itinerant Painting in Ohio: Origins and Implications." *Ohio History* 90 (1981), 129-40.

53. ———. "Painting, Politics, and the American Genre of the Nineteenth Century." *Antiques* 120 (1981), 1210-17.
54. Habegger, David L. *The Life of Samuel B. Hirschy*. Wichita, KS: privately printed, 1981. 34 pp. [Mennonite.]
55. The Habegger Sisters. *Muddy Pond Mennonite Community Cookbook*. Monterey, TN: privately printed, 1981. 79 pp.
56. Harbaugh, William H. "Jost Herbach-Harbaugh from the Gersweilerhof and His Descendants in the USA." In Scherer & Paul, 1981, pp. 291-312.
57. Harder, Helmut. *Anleitung zum Glauben*. Winnipeg: CMBC Publications, 1981. 213 pp.
58. Haury, David A. *Prairie People: A History of the Western District Conference*. Newton, KS: Faith & Life Pr., 1981. Rev. Theron F. Schlabach, *ML* 36:3 (1981), 30-31.
59. Hawn, Dexter. "'Palatines' und deren Nachkommen unter den Loyalisten in Kanada." In Scherer & Paul, 1981, pp. 121-40.
60. Hertzler, David. *From Germantown to Steinbach: A Mennonite Odyssey*. Scottsdale, PA: Herald Pr., 1981. 225 pp.
61. Herzog, Kristin. "Unser Bild von Amerika: Onkel Tom's Hütte als Modell." *Evangelische Kommentare* 14 (1981), 144-46.
62. Hess, Hans. "Konrad Krez: Ein deutscher Freiheitskämpfer und Poet in der Alten und Neuen Welt." In Scherer & Paul, 1981, pp. 245-72.
63. Hjartarson, Paul. "Design and Truth in Grove's *In Search of Myself*." *CL* 90 (1981), 73-90. [Frederick Philip Grove.]
64. Hoch, Jeanne M. "Selected Travelogues of Friedrich von Bodenstedt and Friedrich Wilhelm Hackländer: A Reflection of the Times." Diss. Vanderbilt Univ. 1981.
65. Hoerder, Dirk. "Bibliographic and Archival Preservation of Non-English Labor and Radical Newspapers and Periodicals in North America, 1845 to 1976." *International Labor and Working Class History* 16 (1979), 46-50; *Immigration History Newsletter* 13 (1981), 11-12.
66. Hoppie, Lee C. "Germanic European Origins and Geographical History of the Southeastern Pennsylvania Amish." *PF* 31 (1981-82), 69-86.
67. Horst, Isaac R. *Conestoga Mennonite Cookbook*. Mt. Forest, Ontario: privately printed, 1981. 328 pp.
68. Janzen, William. "The Limits of Liberty in Canada: The Experience of the Mennonites, Hutterites, and Doukhobors." Diss. Carleton Univ. 1981. 743 pp.
69. Jennings, Lee B. "Kerner, Lenau und der amerikanische Dämon." In *Beiträge zur schwäbischen Literatur und Geistesgeschichte*. . . . Ed. Margot Buchholz and Hartmut Froeschle. Weinsberg: Justinus-Kerner Verein, 1981, pp. 96-106.
70. Jentsch, Theodore W. "The Country Cemetery: Connection between Past and Present." *PF* 31 (1981-82), 182-85.
71. Jones, George F., and Renate Wilson, eds. *Detailed Reports on the Salzburger Emigrants Who Settled in America, Volume V: 1738*. Athens: Univ. of Georgia Pr., 1980. Rev. Milton Rubincam, *Journal of Southern History* 47 (1981), 271-72.
72. Jones, Henry Z., and John P. Dern. "Palatine Emigrants Returning in 1710." In Scherer & Paul, 1981, pp. 53-78.
73. Just, Michael. "Die Transitwanderung der 'New Immigration' in Deutschland und ihr Eintreffen in den Vereinigten Staaten von Amerika." Diss. Univ. of Hamburg c. 1981.
74. Karg, Herma. *Die Einwanderung der Heimatvertriebenen als Problem der amerikanischen Innenpolitik 1945 bis 1952*. Diss. Univ. of Konstanz 1979. Konstanz, 1981. 283 pp.
75. Kauffman, Henry J. "Domestic Architecture in Lancaster County." *PF* 31 (1981-82), 104-08.
76. Keith, W. J. "'Grove's 'Magnificent Failure': *The Yoke of Life* Reconsidered." *CL* 89 (1981), 104-17. [Frederick Philip Grove.]

77. Kelz, Heinrich P. "Die Plosive der Pennsylvaniadeutschen." In Scherer & Paul, 1981, pp. 481-86.
78. Kendig, John D. "Winter Holidays in the Dutch Country." *PF* 31 (1981-82), 64-68.
79. Kleinschmidt, Wolfgang. "Pfälzische Migration unter volkswissenschaftlichen Aspekten: Probleme und Aufgaben." In Scherer & Paul, 1981, pp. 391-404.
80. Klippenstein, Lawrence, ed. *That there Be Peace: Mennonites in Canada and World War II*. Winnipeg: Mennonite Heritage Center, 1979. Rev. Peter Penner, *MQR* 55 (1981), 271.
81. ———. *Directory of Historical Libraries and Archives: Mennonite and Brethren in Christ*. Winnipeg: Mennonite Heritage Center, 1981. 6 pp.
82. Klotzbach, Kurt. "Deutsche Pioniere in Texas." *Magazin für Amerikanistik* 5:1 (1981), 12-23; 5:2 (1981), 14-22.
83. Kurth-Voigt, Lieselotte E., and William H. McClain. "Louise Mühlbach's Historical Novels: The American Reception." *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur* 6 (1981), 52-77.
84. Kvam, Wayne E. "The Melville Legacy in Hochhuth's *Tod eines Jägers*." *Melville Society Extracts* 45 (Feb. 1981), 9-10.
85. Ladies of the Upper Room Sunday School Class. *Hillsboro Mennonite Brethren Church Cookbook*. Hillsboro, KS: privately printed, 1981. 217 pp.
86. Leaman, Mary E., and Joan B. Leaman, eds. *The Story of Stumptown Mennonite Church: In Celebration of Two Hundred Years as a Congregation, 1781-1981*. Bird-in-Hand, PA: Stumptown Mennonite Church, 1981. Rev. James O. Lehman, *PMH* 4:4 (1981), 33.
87. Lensing, Leo A. "A Report on Raabe Scholarship in the United States: Dissertations and Books 1950-1981." In *Wilhelm Raabe: Studien zu seinem Leben und Werk; Aus Anlaß des 150. Geburtstages*. Ed. Leo A. Lensing and H.W. Peter. Braunschweig, 1981, pp. 521-39.
88. Lewars, James A. "Pennsylvania German Kicked Roofs." *Historical Review of Berks County* 47 (1981-82), 10-12, 14-15, 58.
89. Lich, Glen E., and Dona B. Reeves, eds. *German Culture in Texas: A Free Earth; Essays from the 1978 Southwest Symposium*. Boston: Twayne, 1979. Rev. David E. Schob, *Western Historical Quarterly* 11 (1981), 336-37.
90. Liddell, Peter G. "With So Many Trees, Where Is the Forest?: On the History of the Germans in British Columbia." In *Annalen 3—Kontakte, Konflikte, Konzepte: Third Montreal Symposium German-Canadian Studies, May 1980*. Ed. Karin Gürtler and Herfried Scheer. Montreal: Univ. of Montreal, 1981, pp. 102-05.
91. Loewen, Abraham J. *Ein Jegliches hat seine Zeit*. Clearbrook, British Columbia: privately printed, 1981. 139 pp. [Bible and doctrine.]
92. Loewen, Harry. "Themes and Symbols in the 'Mennonite' Novels of Ernst Behrends" *ML* 37:1 (1981), 14-18.
93. Loewen, Ted. *Reedley First Mennonite Church: The First Seventy-Five Years, 1906-1981*. Reedley, CA: First Mennonite Church, 1981. 102 pp.
94. Long, James W. *The German-Russians: A Bibliography of Russian Materials with Introductory Essay, Annotations, and Locations of Materials in Major American and Soviet Libraries*. Santa Barbara, CA: CLIO Pr., 1978. Rev. Walter Sawatsky, *MQR* 55 (1981), 173-74.
95. Lösche, Peter. "Die amerikanischen Präsidentschaftswahlen 1980: Eine Analyse aus deutscher Sicht." *Zeitschrift für Parlamentsfragen* Heft 4 of 1981.
96. Luckmann, Benita. "Exil oder Emigration: Aspekte der Amerikanisierung an der New School for Social Research in New York." In *Leben im Exil: Probleme der Integration deutscher Flüchtlinge im Ausland 1933 bis 1945*. Ed. Wolfgang Frühwald and Wolfgang Schieder. Hamburg: Hoffmann & Campe, 1981, pp. 227-34.
97. Lund, Adrienne F. *The Amish Way Cookbook*. Chagrin Falls, OH: Jupiter Pr., 1981. 196 pp.

98. Luthy, David. "A History of 'Lebt Friedsam.'" *Family History*, Jan. 1981, pp. 19-21.
99. Mahoney, Olivia, and Nancy Glick. "Coverlet Weavers." *Chicago History* 10 (1981), 233-38.
100. Martens, Helen. "Die Lieder der Hutterer und ihre Verbindung zum Meistersang im 16. Jahrhundert." *Jahrbuch für Volksliedforschung* 26 (1981), 31-43.
101. McDermott, John. "Varieties of International History." Rev. of Hans Gatzke's *Germany and America: A "Special Relationship"?* (Cambridge: Harvard Univ. Pr., 1980) and Phyllis Keller's *States of Belonging: German-American Intellectuals and the First World War* (Cambridge: Harvard Univ. Pr., 1979). *Canadian Review of American Studies* 12 (1981), 101-12.
102. McGrath, William R. *Appreciating 15 Values of Our Amish-Mennonite Heritage*. Minerva, OH: privately printed, 1981. 24 pp.
103. McNeil, William C. "American Money and the German Economy: Economics and Politics on the Eve of the Great Depression." Diss. Univ. of California 1981.
104. Miller, D. Paul. *The Illinois Amish*. Gordonville, PA: Pequea Publishers, 1980. Rev. C. Richard Beam, *HSR* 15 (1981), 26-28.
105. Miller, Mark E., ed. *Amish Cooking*. Scottdale, PA: Herald Pr., 1981. 318 pp.
106. Moltmann, Günther. "Stand und Aufgaben der deutschen Überseewanderungsforschung mit besonderer Berücksichtigung Hamburgs." In *Die deutsche und skandinavische Amerikaauswanderung im 19. und 20. Jahrhundert*. Ed. Kai D. Sievers. Neumünster: Wachholtz, 1981, pp. 15-34.
107. Mullen, Inga. "The Image of 19th-Century German Literature in English and American Criticism." Diss. Case Western Reserve Univ. 1981.
108. Munro, Joyce C. *Willing Inhabitants: A Short Account of Life in Franconia Township, Montgomery County, Pennsylvania*. Souderton, PA: Horace W. Longacre, 1981. 125 pp. Rev. Joseph S. Miller, *PMH* 4:4 (1981), 32-33.
109. Nelson, Vernon H. "The Moravian Archives in Bethlehem, Pennsylvania." In Phelps, 1981.
110. Nischik, Reingard M., and Helmut Bonheim. "William Carlos Williams in Deutschland." *William Carlos Williams Newsletter* 4:1 (1981), 14-18.
111. O'Neil, Patrick. *German Literature in English Translation: A Select Bibliography*. Toronto: Univ. of Toronto Pr., 1981. 242 pp.
112. Pache, Walter. "The Dilettante in Exile: Grove at the Centenary of His Birth." *CL* 90 (1981), 187-91. [Frederick Philip Grove.]
113. Paetkau, Peter B. "J. J. Neufeld's Unique Ministry in Low German." *Mennonite Mirror* 11:8 (1981-82), 9.
114. ———. "Winkler Welcomes Past as Ex-Residents Return." *Mennonite Mirror* 11:4 (1981-82), 20. [Manitoba.]
115. Parsons, William T. "Palatines, Württembergers and Other German-Americans on the Colonial Frontier of Pennsylvania." In Scherer & Paul, 1981, pp. 97-120.
116. ———, tr. and ed. "Pennsylvanisch Deutsch un Pfälzer: Dialect Comparisons Old and New." *PF* 31 (1981-82), 117-27. [Poems from the Palatinate and Pennsylvania with English translations.]
117. Paul, Roland. "Ein Pfälzer im Dienste der Spanischen Krone: Johann Daniel Weber aus Steinwenden." In Scherer & Paul, 1981, pp. 229-44.
118. Pellman, Rachel T., and Joanne Ranck. *Quilts among the Plain People*. Lancaster, PA: Good Books, 1981. 96 pp.
119. Perkins, James A., and Barbara B. Burns, eds. *Hochschulzugang in den USA und der Bundesrepublik Deutschland: Berichte einer deutsch-amerikanischen Studiengruppe des International Council for Educational Development*. Göttingen, 1981. 270 pp.
120. Petkau, Irene F., and Peter Blumenfeld. *Where Land and People Meet*. Blumenfeld, Manitoba: Blumenfeld Historical Committee, 1981.

121. Pratt, Norma F. "Archival Resources and Writing Immigrant American History: The Bund Archives of the Jewish Labor Movement." *Journal of Library History* 16 (1981), 166-76.
122. Raeithel, Gert. "'Halbwegs in bester Ordnung': Die sprachliche Fehlleistung als Bildungsfaktor." *Materialien zur politischen Bildung* 3 (1981), 107-10. [Amerikanismen.]
123. Rankin, Diana M. "A Selected Bibliography on the German Heritage in Minnesota." In *A Heritage Deferred: The German-Americans in Minnesota*. Ed. Clarence A. Glasrud and Diana M. Rankin. Moorhead, MN: Concordia College, 1981, pp. 141-59.
124. Reimers, David M. "Post-World War II Immigration to the United States: America's Latest Newcomers." *Annals of the American Academy of Political and Social Sciences* 454 (1981), 1-12.
125. Ring, Johannes. *Das Bayernbild in angloamerikanischen Zeitschriften zu Beginn des 20. Jahrhunderts 1900-1909*. Diss. Univ. of Munich 1979. Munich: Wölfle, 1981. 237 pp.
126. Ritter, Alexander. "Zwischen literarkritischem Vorbehalt und kulturpolitischer Empfindlichkeit: Die deutschsprachige Literatur des Auslands." *Germanistische Mitteilungen* 11 (1981), 71-88. Rpt. in *Recherches Germaniques* 11 (1981), 229-45.
127. Robacker, Earl F., and Ada F. Robacker. "On Baskets and Basket Makers." *PF* 31 (1981-82), 146-51.
128. Rosthern (Saskatchewan) Historical Society. *Old and New Furrows: The Story of Rosthern*. Altona, Manitoba: D. W. Friesen, 1976. Rev. Jacob W. Elias, *MQR* 55 (1981), 398.
129. Roth, Dwight E. "Aging and Modernization among the Yoder Amish and Hesston Mennonites." M.A. thesis Wichita State Univ. 1981. 103 pp.
130. Sander, Volkmar. "Corviniana non leguntur: Gedanken zur Raaberezeption in Amerika und England." *Jahrbuch der Raabegesellschaft*, 1981, pp. 118-27.
131. Schelbert, Leo. "Von der geistlichen Welt des Pfälzer Predigers Johann Peter Müller 1709-1796." In Scherer & Paul, 1981, pp. 215-28.
132. ———, and Hedwig Rappolt, eds. *Alles ist ganz anders hier: Auswandererschicksale in Briefen aus zwei Jahrhunderten*. 2nd ed. Olten, Switzerland: B. Walter, 1980. Rev. Reinhard R. Doerries, *Amst* 26 (1981), 96-98.
133. Schell, Ernst. "Hermit of the Wissahickon: Johannes Kelpius, Mystic and Pietist." *American History Illustrated* 14:6 (1981), 24-28, 48.
134. Scherer, Karl. "'Pfälzer'—'Palatine': Ein Leitbegriff der Wanderungsgeschichte des 18. Jahrhunderts; Skizze zum Bedeutungswandel einer Herkunftsbezeichnung." In Scherer & Paul, 1981, pp. 25-32.
135. Scheuerman, Richard D., and Clifford E. Trafzer. *The Volga Germans: Pioneers of the Northwest*. Moscow: Univ. of Idaho Pr., 1981. Rev. James M. Bergquist, *American Historical Review* 86 (1981), 1162-63.
136. Schinto, Jeanne. "Words into Movies: *The Tin Drum* and *The Left-Handed Woman*." *Cimarron Review* 55 (1981), 57-61. [By Günter Grass and Peter Handke, resp.]
137. Schlabach, Ervin. *The Amish and Mennonites at Walnut Creek*. Sugarcreek, OH: Schlabach Printers, 1981. 117 pp.
138. Schlichtmann, Hansgeorg. "Saskatchewan Rural Settlements after 1930: Problems and Observations." In *The Prairies and Plains: Prospects for the 80s*. Ed. J. Rogge. Winnipeg: Dept. of Geography, Univ. of Manitoba, 1981, pp. 45-64.
139. Schmidt-Bortenschlager, Sigrid. "Emanzipation und literarischer Markt: Schriftstellerinnen auf den Bestsellerlisten; Ein Beitrag zu den amerikanisch-deutschen Kulturbeziehungen." *Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik* 6 (1981), 289-300. [Influence of the Women's Liberation Movement on West German readers.]
140. Schmitt, Orlando. *Church Music and Worship among the Mennonites*. Newton, KS: Faith & Life Pr., 1981. 48 pp.

141. Seilhamer, Larry. "Remnants of Conrad Beissel's Church." *Brethren Life and Thought* 26 (1981), 152-53. [Origin of the German Seventh Day Baptists in 1728.]
142. Shaner, Richard F. "Summer Drinks of the Pennsylvania Dutch." *PF* 31 (1981-82), 176-79.
143. Shiber, Cornelia S. "The German Theater in New Orleans during the Nineteenth Century." *Xavier Review* 1 (1980-81), 93-103.
144. Shoemaker, Alfred L. "A List of 529 Pennsylvania German Words of the Arthur Amish Dialect Not Recorded in Lambert's Dictionary." *HSR* 15 (1981), 2-26. [Illinois.]
145. Sievers, Kai D., ed. *Die deutsche und skandinavische Amerikaauswanderung im 19. und 20. Jahrhundert*. Neumünster: Wachholtz, 1981. 204 pp.
146. Smith, Jeffrey. "The Image of Lessing and Mendelssohn in *Die Deborah: Allgemeine Zeitung des amerikanischen Judenthums*." *Lessing Yearbook* 8 (1981), 93-112.
147. Snyder, Ray, and Ann Snyder. "Spatterware." *PF* 31 (1981-82), 154-55.
148. Spalek, John M., Adrienne Ash, and Sandra H. Hawrylchak. *Guide to the Archival Materials of the German-Speaking Emigration to the United States after 1933*. Charlottesville: Univ. of Virginia Pr., 1978. Rev. Wolfgang D. Elfe, *Mh* 73 (1981), 225.
149. Sparks, Esther. "Ernst Damitz." *Chicago History* 10 (1981), 212-17. [Prussian-born painter.]
150. Spiro, Herbert J. "Zwischen Hamburg und Texas: Das Wilhelm-Gymnasium und die High School in San Antonio." In *Wilhelm-Gymnasium Hamburg*. Ed. Peter-Rudolf Schulz. Hamburg, 1981, pp. 174-78.
151. Starnes, Thomas C. "Goethes amerikanischer Oberst: Anmerkungen zu Brief Nr. 2969 in der Weimarer Ausgabe." *Goethe* 98 (1981), 86-90.
152. Stephenson, Peter H. "Like a Violet Unseen: The Apotheosis of Absence in Hutterite Life." *Canadian Review of Sociology and Anthropology* 4 (1981), 433-42.
153. ———. "The View from Rattenberg-on-the-Inn and the Ethnography of Intuition." In *Canadian Ethnology Service Paper No. 78*. Ed. Marie-Francoise Guedon and D. G. Hatt. Ottawa: National Museums of Canada, 1981. [Hutterites.]
154. Stich, K. P. "Extravagant Expression of Travel and Growth: Grove's Quest for America." *Studies in Canadian Literature* 6 (1981), 155-69. [Frederick Philip Grove.]
155. Strauss, Herbert A. "Jewish Emigration from Germany: Nazi Politics and Jewish Responses." *Leo Baeck Yearbook*, 1981, pp. 343-410.
156. Strelka, Joseph P. "Topoi der Exilliteratur." *Zeitschrift für deutsche Philologie* 100 (1981), 219-32.
157. Ueberhorst, Horst. *Turner unterm Sternenbanner: Der Kampf der deutsch-amerikanischen Turner für Einheit, Freiheit und soziale Gerechtigkeit 1848 bis 1918*. Munich: Heinz Moos, 1978. Rev. Holger H. Herwig, *GSR* 4 (1981), 137-38.
158. Viereck, Karin. "Englisches Wortgut: Seine Häufigkeit und Integration in der österreichischen und bundesdeutschen Pressesprache." Diss. Univ. of Innsbruck 1980. Rev. Hermann A. Fink, *Amst* 26 (1981), 361-67.
159. Viereck, Wolfgang, ed. *Studien zum Einfluß der englischen Sprache auf das Deutsche*. Tübingen: Narr, 1980, Rev. Hermann A. Fink, *Amst* 26 (1981), 454-58.
160. Voris, Renate. "'Freiheit oder Sozialismus': Zum Bild der DDR in neueren amerikanischen Textbüchern für den Deutschunterricht." *UP* 14 (1981), 33-43.
161. Voth, Norma J. *Festive Cakes of Christmas*. Scottsdale, PA: Herald Pr., 1981. 87 pp.
162. Wagner, Jonathan F. *Brothers beyond the Sea: National Socialism in Canada*. Waterloo, Ontario: Wilfrid Laurier Univ. Pr., 1981. 163 pp.

163. Waldenrath, Alexander. "Pennsylvania German Literature: John Birmelin and Charles C. More." In Scherer & Paul, 1981, pp. 507-28.
164. Wandt, Karl-Heinz. "Konzepte der soziolinguistischen Sprachkontaktforschung: Eine Regelkreisanalyse." Diss. Univ. of Essen 1981.
165. Weathers, Winston. "Kafka: In Oklahoma and Other Strange Places." *Kansas Quarterly* 13 (1981), 79-90. [Dialogue between father and son inspired by Kafka's *Amerika*.]
166. Weaver, William W. "Early Printed Cookbooks of the Pennsylvania-Germans: Their Sources and Legacy." In Scherer & Paul, 1981, pp. 361-74.
167. Weiser, Frederick S. "From the Cradle to the Grave: Something about Pennsylvania German Personal Documents and Folk Art." In Scherer & Paul, 1981, pp. 375-90.
168. Wellmann, Jürgen P. "Mein Atem heißt jetzt: Ein Gespräch mit Rose Ausländer." *Literatur und Kritik*, 1981, pp. 157-58, 474-76.
169. West, Roxroy. "Canadian Immigration Agents and Swiss Immigration, 1870-1930." M.A. thesis Univ. of Ottawa c. 1981.
170. White, Vernessa C. "A Comparative Study of Alienation, Identity, and the Development of Self in Afro-American and East German Fiction." Diss. SUNY-Binghamton 1981. Abstract in *DAI* 42/1 (July 1981), 206A.
171. Wilhelm, Hubert G. "A Lower Saxon Settlement Region in Western Ohio." *Pioneer America Society Transactions* 4 (1981), 1-10.
172. Yoder, Don. "The Dialect Church Service in the Pennsylvania German Culture." *PF* 27:4 (1977-78), 2-13. Rpt. in Scherer & Paul, 1981, pp. 349-60.
173. ———. "European Chapbook Literature in Pennsylvania German Culture." In Phelps, 1981.
174. Yoder, Elmer S. *The Amish Mennonites of Macon County, Georgia*. . . . Hardville, OH: Diakonia Ministries, 1981. 259 pp.
175. Zitzman, Manfred S. "William Helffrich: Horse and Buggy Preacher." *Historical Review of Berks County* 47 (1981-82), 104-05. 118-20, 142-45, 148-60.
176. Zook, Joe. *Authentic Pennsylvania Dutch Recipes*. Gordonville, PA: Gordonville Print Shop, 1981. 14 pp.

II. Works Published in 1982

177. *ABC Lesebuch fuer Kinder*. Gordonville, PA: Gordonville Print Shop, 1982. 25 pp.
178. Ackermann, Paul K., ed. *Germans in Boston*. Boston: Goethe Society of New England, 1981. Rev. Peter C. Merrill, *NSGAS* 3:4 (1982), 7-8.
179. Adams, Willi Paul, ed. *Die deutschsprachige Auswanderung in die Vereinigten Staaten: Berichte über Forschungsstand und Quellenbestände*. Berlin: John F. Kennedy Inst. für Nordamerikastudien, Univ. of Berlin, 1980. Rev. James M. Bergquist, *IMR* 16 (1982), 905-06; Walter Struve, *NSGAS* 3:3 (1982), 25-27.
180. ———. "Die Assimilationsfrage in der amerikanischen Einwanderungsdiskussion 1890-1932." *Amst* 27 (1982), 275-92.
181. Agnew, Brad. "Henry Vogel: Not One of Those Emigrants That Wound Up Millionaires." *Kansas History* 5 (1982), 169-76.
182. Alder, Garfield. *Die Tauf- und Kirchenfrage in Leben und Lehre des Samuel Heinrich Fröhlich, VDM, von Brugg 1803-1857*. 2nd ed. Bern: Lang, 1980. Rev. Werner Enninger, *NSGAS* 3:1 (1982), 17-18.
183. Anderson, Alan B. "Generation Differences in Ethnic Identity Retention in Rural Saskatchewan." *Prairie Forum* 7:2 (1982).
184. Appel, John J. "Immigrants and Symbols of Unity: The Huddled Masses and the Little Red Schoolhouse." In *American Education and the European Immigrants*. Ed. Bernard J. Weiss. Urbana: Univ. of Illinois Pr., 1982.

185. Arndt, Karl J. R., ed. *George Rapp's Separatists, 1700-1803: The German Prelude to Rapp's American Harmony Society; A Documentary History*. Worcester: Harmony Society Pr., 1980. Rev. Hilton C. Oswald, *Concordia Historical Institute Quarterly* 54 (1981), 45-47; Eberhard Reichmann, *Indiana Magazine of History* 78 (1982), 62-63.
186. ———. "May Olson: In Memoriam." *NSGAS* 3:3 (1982), 11-12.
187. ———. "Publication of Translations with and without German Originals." *NSGAS* 3:3 (1982), 13-14.
188. Ascher-Nash, Franz. *Die wahre Perspektive meines Lebens: Ein Essay*. Cincinnati: Verband deutschsprachiger Autoren in Amerika, 1978. Rev. Jerry Glenn, *NSGAS* 3:3 (1982), 29.
189. Atwood, Rodney. *The Hessians: Mercenaries from Hessen-Kassel in the American Revolution*. Cambridge: Cambridge Univ. Pr., 1980. Rev. Horst Dippel, *HZ* 234 (1982), 696-97; Peter Marshall, *JAS* 16 (1982), 256; William B. Willcox, *William and Mary Quarterly* 39 (1982), 277-78.
190. Ausländer, Rose. *Ein Stück weiter*. Cologne: Verlag Braun, 1979. [Lyric.] Rev. Jerry Glenn, *NSGAS* 3:3 (1982), 27-28.
191. ———. *Einverständnis*. Pfaffenweiler: Pfaffenweiler Presse, 1980. [Lyric.] Rev. Jerry Glenn, *NSGAS* 3:3 (1982), 27-29.
192. ———. *Im Atemhaus wohnen*. Frankfurt: Fischer, 1981. [Lyric.] Rev. Jerry Glenn, *WLT* 56 (1982), 330-31.
193. ———. *Mein Atem heißt jetzt*. Frankfurt: Fischer, 1981. [Lyric.] Rev. Jerry Glenn, *WLT* 56 (1982), 330-31.
194. B. J. F. "Ordnung." *MQR* 56 (1982), 382-84. [Discipline among Amish and Mennonites.]
195. Baltensperger, Bradley H. "Agricultural Change among Nebraska Immigrants, 1880-1900." *JAHSGR* 5:4 (1982), 40-48.
196. Barnett, James. "August Willich: Soldier Extraordinary." *BHPSO* 20:1 (1962), 60-74. Rpt. in Tolzmann, 1982, pp. 22-35.
197. Bauschinger, Sigrid, Horst Denkler, and Wilfried Malsch, eds. *Amerika in der deutschen Literatur: Neue Welt, Nordamerika, U.S.A.; Wolfgang Paulsen zum 65. Geburtstag*. Stuttgart: Reclam, 1975. Rev. Jürgen Schlunk, *NSGAS* 3:2 (1982), 9-11.
198. Bayor, Ronald H. *Neighbors in Conflict: The Irish, Germans, Jews and Italians of New York City, 1929-1941*. Baltimore: Johns Hopkins Univ. Pr., 1978. Rev. Paul Spengler, *NSGAS* 3:2 (1982), 14-15.
199. Beck, Earl R. "The Allied Bombing of Germany, 1942-1945, and the German Response: Dilemmas of Judgment." *GSR* 5 (1982), 325-38.
200. ———. "German Tourists in Florida: A Two-Century Record." *Florida Historical Quarterly* 61 (1982), 162-80.
201. Becker, Carl M., and William H. Daily. "Some Architectural Aspects of German-American Life in Nineteenth-Century Cincinnati." *BHPSO* 20:1 (1962), 75-88. Rpt. in Tolzmann, 1982, pp. 10-21.
202. Bell, Leland V. *In Hitler's Shadow: The Anatomy of American Nazism*. Port Washington, NY: Kennikat Pr., 1973. Rev. Walter Struve, *NSGAS* 3:4 (1982), 8-10.
203. Bender, Urie A. *Four Earthen Vessels: Biographical Profiles of Oscar Burkholder, Samuel F. Coffman, Clayton F. Dersting and Jesse B. Martin*. Scottsdale, PA: Herald Pr., 1982. Rev. E. Morris Sider, *ML* 37:3 (1982), 30-31.
204. Benjamin, Steven M., and Renate L. Benjamin. "Bibliography of German-Americana Published in 1981: Articles, Books, and Dissertations." *YGAS* 17 (1982), 145-68.
205. Berg, Carol J. "Agents of Cultural Change: The Benedictines at White Earth." *Minnesota History* 48 (1982), 158-70. [White Earth Indian Reservation.]
206. Berg, Wesley P. "Choral Festivals and Choral Workshops among the Mennonites of Manitoba and Saskatchewan, 1900-1960, with an Account of Early Developments in Russia." *MQR* 56 (1982), 200-01. Abstract of diss. Univ. of Washington 1979.

207. ———. "Choral Singing among the Mennonites of Russia." *MQR* 56 (1982), 256-68.
208. Berl-Lee, Maria. *Lieder einer Doppelzunge*. Darmstadt: Bläschke, 1982. 84 pp. [Lyric.]
209. Berlin, Jeffrey B. "Stefan Zweig and His American Publisher: Notes on an Unpublished Correspondence, with Reference to *Schachnovelle* and *Die Welt von gestern*." *Deutsche Vierteljahresschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte* 56 (1982), 259-76.
210. Bernard, Richard M. *The Melting Pot and the Altar: Marital Assimilation in Early Twentieth-Century Wisconsin*. Minneapolis: Univ. of Minnesota Pr., 1980. Rev. La Vern J. Rippley, *Minnesota History* 47 (1981), 331; Robert Ernst, *Old Northwest* 7 (1982), 71-72; Joseph P. Fitzpatrick, *IMR* 16 (1982), 683-84; Frederick C. Luebke, *Journal of the West* 21 (1982), 110-11.
211. Berrol, Selma C. "In Their Image: German Jews and the Americanization of the *Osht-Juden* in New York City." *New York History* 63 (1982), 417-34.
212. Bickel, John W. "Linguistic Leaves." *JAHSGR* 12:3 (1982), 38-42.
213. Bickelmann, Hartmut, "Das Abenteuer der Reise." *ZKA* 32:4 (1982).
214. ———. "Das Geschäft der Auswanderung." *ZKA* 32:4 (1982).
215. Bilik, Dorothy S. *Immigrant Survivors: Post-Holocaust Consciousness in Recent Jewish American Fiction*. Middletown, CT: Wesleyan Univ. Pr., 1981. Rev. Sanford Pinsker, *South Atlantic Review* 47 (1982), 97-98.
216. Billigmeier, Robert H. "Recent German Immigration to America." In *Contemporary American Immigration: Interpretive Essays*. Ed. Dennis L. Cuddy. Boston: Twayne, 1982, pp. 108-35.
217. Billington, Ray A. *Land of Savagery, Land of Promise: The European Image of the American Frontier in the Nineteenth Century*. New York: Norton, 1981. Rev. Char Miller, *Wisconsin Magazine of History* 65 (1982), 147; Margaret Walsh, *Indiana Magazine of History* 78 (1982), 63-64.
218. Bird, Michael S. "When Furniture Becomes Folk Art: Neustadt Cabinet-maker John P. Kempf, 1857-1914." *Canadian Collector* 17:5 (1982), 46-50.
219. Boecken, Charlotte. "'Dutch Quaker' aus Krefeld, die (Mit)Gründer Germantowns 1683?" *Die Heimat* 53 (1982), 23-31.
220. Boeschstein, Hermann, and Hartmut Froeschle, eds. *Deutschkanadische Schriften, Reihe A: Belletristik*. Toronto: German-Canadian Historical Assoc., 1977-. Rev. Don H. Tolzmann, *NSGAS* 3:3 (1982), 16-17.
221. Bohlman, Philip V. "Viele Einwanderer aus der alten Welt: German-American Rural Community Structure in Wisconsin." *Midwestern Journal of Language and Folklore* 8:1 (1982), 8-33.
222. Bower, Tom. *Pledge Betrayed: America and Britain and the Denazification of Post-War Germany*. Garden City, NY: Doubleday, 1982. 480 pp.
223. Bretting, Agnes. *Soziale Probleme deutscher Einwanderer in New York City 1800-1860*. Wiesbaden: Steiner, 1981. Rev. Walter Struve, *NSGAS* 3:4 (1982), 10-11.
224. ———. "Die Konfrontation der deutschen Einwanderer mit der amerikanischen Wirklichkeit in New York City im 19. und 20. Jahrhundert." *Amst* 27 (1982), 247-58.
225. ———. "'Little Germanies' in den Vereinigten Staaten." *ZKA* 32:4 (1982).
226. ———. "'Zwischen alter und neuer Heimat: Das Problem der Amerikanisierung." *ZKA* 32:4 (1982).
227. Bronner, Simon J. "The Durlauf Family: Three Generations of Stonecarvers in Southern Indiana." *Pioneer America* 13:1 (1982), 17-26.
228. Brubaker, Landis H. "The Brubakers and Their Lands in East Hempfield Township, Lancaster County, Pennsylvania." *PMH* 5:2 (1982), 10-29.
229. Bruegmann, Hans F. "Erlebnisse eines Neueinwanderers in den 50er Jahren." *CG* 33 (1982), 8-11.
230. Brunk, Ivan W. "Mennonites in the Carolinas." *PMH* 5:1 (1982), 14-21.
231. Buchheit, Robert H. "Language Maintenance and Shift among Mennonites in South-Central Kansas." *YGAS* 17 (1982), 111-22.

232. ———. "‘Plautdietsch’: Some Impressions about Mennonite Low German in Kansas and Nebraska." *ML* 37:3 (1982), 16-20.
233. Burghardt, Andrew, and Hansgeorg Schlichtmann. "German Research on Canada, 1965-1980: A Bibliography." *Canadian Geographer* 26 (1982), 60-64.
234. Burzle, J. Anthony, and Helmut E. Huelsbergen. *Max Kade German-American Document and Research Center: Catalogue Addendum*. Lawrence: Max Kade German-American Document & Research Center, Univ. of Kansas, 1982. 45 pp.
235. Cahn, Geoffrey S. "The American Reception of Weimar Culture 1918-1933." *YGA5* 17 (1982), 47-62.
236. ———. "Weimar Culture and Society through American Eyes: Weimar Music—the View from America." Diss. St. John's Univ. 1982. 493 pp. Abstract in *DAI* 43/5 (Nov. 1982), 1641A.
237. Carstensen, Broder. "'Babys' oder 'Babies'?: Zum Plural englischer Wörter im Deutschen." *Muttersprache* 92 (1982), 200-15.
238. Catudal, Honoré M. *Kennedy and the Berlin Wall Crisis: A Case Study in U.S. Decision Making*. Berlin: Berlin Verlag, 1980. Rev. Knud Krakau, *Amst* 26 (1981), 358-61; Melvin Small, *Journal of American History* 68 (1982), 991-92.
239. Chase, Thomas C. "Christian Frederick Post, 1715-1785: Missionary and Diplomat to the Indians of America." Diss. Pennsylvania State Univ. 1982. 209 pp. Abstract in *DAI* 43/7 (Jan. 1983), 2424A.
240. Christiansen, Jens P. "Labor Productivity in the Steel Industry: A Comparative Study of the Federal Republic of Germany and the United States of America." Diss. Stanford Univ. 1982. 263 pp. Abstract in *DAI* 43/8 (Feb. 1983), 2728A-2729A.
241. Clemens, Leonard. "Elmdale, Michigan, 1910-1916." *MHB* 48:1 (1982), 1-8.
242. ———. "From Elmdale to Goshen." *MHB* 48:2 (1982), 5-7.
243. ———. "Goshen: The 1920s and Years Following." *MHB* 48:4 (1982), 9-11.
244. ———. "Life in Goshen: The 1920s." *MHB* 48:3 (1982), 3-5.
245. Clement, Fritz. "Rosella: Farm Home of Today Was Trading Post of Yesteryear." *HR* 12:4 (1982), 42-44.
246. Cobbs, Alfred L. *The Image of America in Postwar German Literature: Reflections and Perceptions*. Bern: Lang, 1982.
247. Connelly, John L. *North Nashville and Germantown*. Nashville, TN: North High Association, 1982. Publisher at POB 60351, ZC 37206.
248. Cook, Colleen. "Germany's Wild West Author: A Research Guide to Karl May." *GSR* 5 (1982), 67-86.
249. Daniel, Ute. *Dollardiplomatie in Europa: Marshallplan, kalter Krieg und US-Außenwirtschaftspolitik 1945-1952*. Düsseldorf: Droste, 1982. 215 pp.
250. Davidson, David. "Looking for Good Germans." *American Heritage* 33:4 (1982), 90-95. [American Military Government in southern Germany.]
251. Diamond, Sander A. *The Nazi Movement in the United States, 1924-1941*. Ithaca: Cornell Univ. Pr., 1974. Rev. Walter Struve, *NSGAS* 3:4 (1982), 8-10.
252. Dinnerstein, Leonard. *America and the Survivors of the Holocaust*. New York: Columbia Univ. Pr., 1982. 409 pp.
253. Dobkowski, Michael N. *The Politics of Indifference: A Documentary History of Holocaust Victims in America*. Washington, DC: Univ. Pr. of America, 1982.
254. Doerries, Reinhard H. "Soziale Eingliederungsprozesse von Iren und Deutschen in den Vereinigten Staaten: Ein Vergleich." *Amst* 27 (1982), 259-74.
255. Douglas, Alec. "The Nazi Weather Station in Labrador." *Canadian Geographer* 101:6 (1982), 42-47.
256. Dreiling, Norbert R. "Ich bin auch ein Deutscher aus Rußland." *JAHSGR* 5:3 (1982), 1-4.
257. Driedger, Leo, and J. Howard Kauffman. "Urbanization of Mennonites: Canadian and American Comparisons." *MQR* 56 (1982), 269-80.

258. Duden, Gottfried. *Report on a Journey to the Western States of North America and a Stay of Several Years along the Missouri*. Ed. James W. Goodrich, et al. Columbia: Univ. of Missouri Pr., 1980. Rev. Elfrieda Lang, *Indiana Magazine of History* 77 (1981), 294-95; Robert W. Frizzell, *Journal of American Ethnic History* 1 (1982), 87-89; Glen E. Lich, *Southwestern Historical Quarterly* 85 (1982), 349-51.
259. Durzak, Manfred. *Das Amerikabild in der deutschen Gegenwartsliteratur: Historische Voraussetzungen und aktuelle Beispiele*. Stuttgart: Kohlhammer, 1979. Rev. Karl-Heinz Schoeps, *Mh* 74 (1982), 89-90.
260. Dvoretzky, Eduard. *Der Teufel und sein Advokat*. Berlin: Stoedtner, 1981. [Poetry and short prose.] Rev. Suzanne Toliver, *NSGAS* 3:3 (1982), 22-23.
261. Dyck, Cornelius J., ed. *An Introduction to Mennonite History*. Scottsdale, PA: Herald Pr., 1981. Rev. David J. Smucker, *PMH* 5:2 (1982), 37.
262. Easton, Loyd D. "German Philosophy in Nineteenth-Century Cincinnati," in Tolzmann, 1981, pp. 66-79.
263. Eisenberg, C. G. *History of the First Dakota-District of the Evangelical-Lutheran Synod of Iowa and Other States*. Tr. Anton H. Richter. Washington, DC: Univ. Pr. of America, 1982. 258 pp. Rev. La Vern J. Rippley, *NSGAS* 3:4 (1982), 7.
264. Eisenberg, Carolyn. "U.S. Policy in Postwar Germany: The Conservative Restoration." *Science and Society* 46 (Spring 1982).
265. Eisiminger, Sterling, and John L. Idol. "Nathaniel Hawthorne and Emanuel Leutze." *Essex Institute Historical Collections* 118 (Jan. 1982).
266. Enninger, Werner, and Joachim Raith. *An Ethnography-of-Communication Approach to Ceremonial Situations: A Study on Communication in Institutionalized Social Contexts; The Old Order Amish Church Service*. Wiesbaden: Steiner, 1982. 104 pp.
267. ———, and Karl-Heinz Wandt. "Pennsylvania German in the Context of an Old Order Amish Settlement: The Structural Instability of a Functionally Stable Variety." *YGAS* 17 (1982), 123-44.
268. Epp, Frank H. *Mennonites in Canada, Volume II: 1920-1940; A People's Struggle for Survival*. Toronto: Macmillan, 1982. 640 pp.
269. Esh, Christian G. *The Beginning and Development of Parochial Special Schools in Lancaster County, 1875-1982*. Gordonville, PA: Gordonville Print Shop, 1982. 29 pp.
270. Ewald, Johann. *Diary of the American War: Johann Ewald, Field Jäger Corps*. Ed. Joseph P. Trustin. New Haven: Yale Univ. Pr., 1979. Rev. Horst Dippel, *HZ* 234 (1982), 697-98.
271. Exner, Richard. *Fast ein Gespräch*. Munich: Schneekluth, 1980. [Lyric.] Rev. Jerry Glenn, *WLT* 55 (1981), 92-93; Susan L. Versluys, *NSGAS* 3:1 (1982), 12-13.
272. ———. *Mit rauchloser Flamme: Gedichte*. Munich: Schneekluth, 1982. 111 pp. Rev. Susan L. Versluys, *NSGAS* 3:3 (1982), 17-18.
273. Farr, William E. "Germans in Montana Gold Camps: Two Views." *Montana* 32:4 (1982), 58-73.
274. Feser, Phyllis. "The View from Within." *HR* 12:4 (1982), 33-39.
275. Fichter, Michael. *Besatzungsmacht und Gewerkschaften: Zur Entwicklung und Anwendung der US-Gewerkschaftspolitik in Deutschland 1944-1948*. Opladen: Westdeutscher Verlag, 1982.
276. Flanagan, Maureen A. "The Ethnic Entry in Chicago Politics: The United Societies for Local Self-Government and the Reform Charter of 1907." *Journal of the Illinois State Historical Society* 75:1 (1982), 2-14. [In-depth discussion of the roles of Germans and German newspapers.]
277. Fogelson, George J. "The Jews of Santa Cruz: The First Eighty Years, 1854-1934." *Western States Jewish Historical Quarterly* 14 (Jan. 1982).
278. Foltin, Lore B. "Franz Werfel's Image of America." In Spalek & Bell, 1982, pp. 300-10.
279. Frey, J. William. *A Simple Grammar of Pennsylvania Dutch*. 2nd ed. Lancaster, PA: John Baer & Son, 1981. Rev. Noah G. Good, *PMH* 5:3 (1982), 33.

280. Friesen, Patrick. *The Shunning*. Winnipeg: Turnstone Pr., 1980. Rev. Anna K. Juhnke, *MQR* 56 (1982), 303-04.
281. Froeschle, Hartmut, ed. *German-Canadian Yearbook*. 6 vols. Toronto: Historical Society of Mecklenburg Upper Canada, 1973-1981. Rev. Rolf W. Brednick (Vols. I-IV), *Zeitschrift für Volkskunde* 78:2 (1982); Jürgen Eichhoff (Vols. I-V), *Mh* 74 (1982), 185-86; (Vol. VI), *Mennonite Historian*, Spring 1982, and *Pazifische Rundschau* (Vancouver), 13 Feb. 1982.
282. ———. "Die Historical Society of Mecklenburg Upper Canada feiert ihr zehnjähriges Bestehen." *CG* 34 (1982), 8-23.
283. ———. "Wanderungsforschung und ethnische Studien im Aufwind: Eine Auswahlbibliographie." *CG* 34 (1982), 24-26.
284. ———, and Victor Peters, eds. *Deutschkanadische Schriften, Reihe B: Sachbücher*. Toronto: German-Canadian Historical Assoc., 1977-. Rev. Don H. Tolzmann, *NSGAS* 3:3 (1982), 16-17.
285. Fruehauf, Erich. "Early Surveys in Kansas." *Kansas History* 5 (1982), 121-38.
286. Frühwald, Wolfgang, and Wolfgang Schieder, eds. *Leben im Exil: Probleme der Integration deutscher Flüchtlinge im Ausland 1933-1945*. Hamburg: Hoffmann & Campe, 1981. Rev. Peter Brandt, *HZ* 235 (1982), 752-53; Joseph P. Strelka, *GQ* 55 (1982), 610-11.
287. Fryer, Judith E. *25 Year Index to Pennsylvania Folklife (Including The Pennsylvania Dutchman and The Dutchman)*. Collegeville, PA: Pennsylvania Folklife Society, 1980. Rev. Charles D. Cashdollar, *Pennsylvania History* 49 (1982), 62.
288. Gallert, Petra M. "German-Language Translations of Faulkner." *Mississippi Quarterly* 35 (1982), 283-300. [Checklist.]
289. Garvan, Beatrice B., and Charles F. Hummel. *The Pennsylvania Germans: A Celebration of Their Arts, 1683-1850*. Philadelphia: Philadelphia Museum of Art, 1982. 196 pp. [Illustrated exhibition catalogue.]
290. Giesinger, Adam. "The History of AHSGR: The Eventful Year 1971." *JAHSGR* 5:3 (1982), 61-65.
291. ———. "The History of AHSGR: The Important Role of Dr. Stumpp in the Early Years." *JAHSGR* 5:2 (1982), 1-3.
292. ———. "The Volga German Refugees of 1921-1922." *JAHSGR* 5:3 (1982), 21-26.
293. Gilpin, John. "Cornelius Hiebert, M.L.A." *Alberta History* 30:4 (1982), 10-16. [Mennonite politician of Didsbury, Alberta.]
294. Gish, Theodore. "Ferdinand J. Lindheimer's *Neu Braunfelser Zeitung*: Portrait of a German-Texan Weekly 1852-1872." *YGAS* 17 (1982), 71-78.
295. Glasrud, Clarence A., and Diana M. Rankin, eds. *A Heritage Deferred: The German-Americans in Minnesota*. Moorhead, MN: Concordia College, 1981. Rev. Jo Ann E. Argersinger, *North Dakota History* 49:3 (1982), 34-35; Michael Brook, *History* 67 (1982), 444-45; Reinhard R. Doerries, *Amst* 27 (1982), 478-79.
296. Goertz, Hans-Jürgen. *Die Täufer: Geschichte und Deutung*. Munich: Beck, 1980. Rev. Werner Enninger, *NSGAS* 3:1 (1982), 18-19.
297. Goertz, Reuben. "Pioneering in Dakota Territory." *JAHSGR* 5:3 (1982), 5-11.
298. Goeth, Ottilie F. *Memoirs of a Texas Pioneer Grandmother (Was Großmutter Erzählt) 1805-1915*. Ed. Irma G. Guenther. 2nd ed. Burnet, TX: Eakin Pr., 1981. 272 pp.
299. Gong, Alfred. *Gnadenfrist*. Baden, Austria: Grasl, 1980. [Lyric.] Rev. Jerry Glenn, *WLT* 55 (1981), 465; Allen P. Weirick, *NSGAS* 3:1 (1982), 14-15.
300. Good, Noah G. "Die Tille fohrt mit'm Mailman weg." *PMH* 5:4 (1982), 30-31. [Dialect sketch.]
301. ———. "Ich hab ihn net treffe wolle." *PMH* 5:1 (1982), 22-25. [Dialect sketch.]
302. ———. "Ja, un du hoscht aa widder recht." *PMH* 5:3 (1982), 22-24. [Dialect sketch.]

303. Gottlieb, Moshe R. *American Anti-Nazi Resistance, 1933-1941*. New York: KTAV Publishing House, 1982. 426 pp.
304. Goyne, Minna A., ed. *Lone Star and Double Eagle: Civil War Letters of a German-Texan Family*. Fort Worth: Texas Christian Univ. Pr., 1982. 276 pp.
305. Grabbe, Hans-Jürgen. *Unionsparteien, Sozialdemokratie und die Vereinigten Staaten von Amerika 1945-1966*. Düsseldorf: Droste, 1982.
306. Graber, Robert B. "The Sociocultural Differentiation of a Religious Sect: Schisms among the Pennsylvania German Mennonites." *MQR* 56 (1982), 198-99. Abstract of diss. Univ. of Wisconsin-Milwaukee 1979.
307. Green, W. Anthony. "The Dialectologist Ernst Christmann, 1885-1974." *HSR* 16 (1982), 3-12. [Researcher of Palatine dialects.]
308. ———. "The Dialectologist Julius Kraemer: An Appreciation of His Work to Mark the Occasion of His 80th Birthday on December 29th, 1981." *HSR* 16 (1982), 15-28. [Researcher of Palatine dialects.]
309. Gregory, Ralph. *The German-Americans in the Washington, Missouri Area*. Washington, MO: Missouriian Publishing Co., 1981. Rev. Robert W. Frizzell, *NSGAS* 3:3 (1982), 21-22.
310. Gross, Leonard. "Chronicling Our Mennonite History." *MHB* 48:2 (1982), 1.
311. Grossberg, Mimi, ed. *Geschichte im Gedicht: Das politische Gedicht der austro-amerikanischen Exilautoren des Schicksalsjahres 1938*. New York: Austrian Institute, 1982. 98 pp.
312. Grünzweig, Walter. "The Italian Sky in the Republic of Letters: Charles Sealsfield and Timothy Flint as Early Writers of the American West." *YGAS* 17 (1982), 1-20.
313. Haag, Earl C. *A Pennsylvania German Reader and Grammar*. University Park: Pennsylvania State Univ. Pr., 1982.
314. Hagr, Bodo. "Die Hutterer: Zur Akkulturation und Isolation einer deutschsprachigen Minderheit in Nordamerika." *ZKA* 32:4 (1982).
315. Hale, Douglas. *The Germans from Russia in Oklahoma*. Norman: Univ. of Oklahoma Pr., 1980. Rev. Norman E. Saul, *Great Plains Quarterly* 1 (1981), 266-67; Peter L. Petersen, *Chronicles of Oklahoma* 60 (1982), 90-91.
316. Hammond, Theresa M. *American Paradise: German Travel Literature from Duden to Kisch*. Heidelberg: Winter, 1980. Rev. Glen E. Lich, *GSR* 5 (1982), 127.
317. Harr, Gottlieb. "Memories and Experiences in South Russia, Siberia and North Dakota, U.S.A." Tr. Marvin A. Eckman, Josephine Eckman, Armand Bauer, and Elaine Bauer. *HR* 12:2 (1982), 6-59.
318. Harsham, Peter M. "A Community Portrait: Over-the-Rhine, 1860." *CHSB* 40 (1982), 63-72.
319. Head, Ronald B. "The Declension of George W. Blaettermann: First Professor of Modern Languages at the University of Virginia." *Virginia Cavalcade* 31 (1982), 182-91.
320. Henzel, George M. "Over-the-Rhine U.S.A." *CHSB* 40 (1982), 7-62.
321. Herscher, Uri D. *Jewish Agricultural Utopias in America, 1880-1910*. Detroit: Wayne State Univ. Pr., 1981. Rev. Richard Carwardine, *JAS* 16 (1982), 316-17; *IMR* 16 (1982), 917.
322. ———, and Stanley F. Chyet, eds. *A Socialist Perspective on Jews, America and Immigration*. Cincinnati: American Jewish Archives, 1980. Translated from Yiddish. Rev. William S. Engelman, *IMR* 16 (1982), 224-25.
323. Hettasch, Siegfried. "Von Labrador nach Quebec: Ein persönlicher Bericht von Siegfried Hettasch der Labrador-Mission in Nain, Neufundland." Ed. Karin R. Gürtler. *CG* 33 (1982), 1-6. [Report by German missionary from 1981.]
324. Hiebert, Marva, Nelson Springer, Lawrence Klippenstein, Rachel Hiebert, and Grace Schowalter. "Radical Reformation and Mennonite Bibliography, 1981." *ML* 37 (Sept. 1982), 21-26.

325. Hobbie, Margaret, ed. *Museums, Sites and Collections of Germanic Culture in North America: An Annotated Directory of German Immigrant Culture in the United States and Canada*. Westport, CT: Greenwood Pr., 1980. Rev. Frederick C. Luebke, *Journal of American Folklore* 95 (1982), 489-90.
326. Hoenisch, Michael. "Film as Instrument of the U.S. Reeducation Program in Germany after 1945." *Englisch-Amerikanische Studien* 4 (1982), 196-210.
327. Hofer, Arnold M., and Kenneth J. Walter. *History of the Hutterite Mennonites: Published in Connection with the Centennial Observance of the Coming of the Hutterites to Dakota*. Freeman, SD: Pine Hill Pr., 1974. Rev. Anton H. Richter, *NSGAS* 3:3 (1982), 13-14.
328. Höfer, Werner, ed. *Favored—Forever?: A Critical Dialogue on America; Today and Tomorrow*. Vienna: Econ Verlag, 1976. Rev. Peter Pabisch, *GSR* 5 (1982), 436.
329. Hoffman, Klaus D. "Songs of the Germans from Russia: Mirror of an Ethnic Minority." *JAHSGR* 5:2 (1982), 38-43.
330. Holli, Melvin G., and P. Jones, eds. *Biographical Dictionary of American Mayors, 1820-1980*. Westport, CT: Greenwood Pr., 1982. [Includes all of the German-American mayors of the 15 largest cities in the U.S.]
331. Holton, Gerrald, and Yehuda Elkana, eds. *Albert Einstein: Historical and Cultural Perspectives*. Princeton: Princeton Univ. Pr., 1982. 439 pp.
332. Holzach, Michael. *Das vergessene Volk: Ein Jahr bei den deutschen Hutterern in Kanada*. Hamburg: Hoffmann & Campe, 1980. Rev. John S. Oyer, *MQR* 56 (1982), 385-86.
333. Hopple, Lee C. "Germanic European Origins and Geographical History of the Southeastern Pennsylvania Schwenkfelders." *PF* 32 (1982-83), 72-95.
334. Hostetler, Beulah S. "Leadership Patterns and Fundamentalism in Franconia Mennonite Conference, 1890-1950." *PMH* 5:2 (1982), 2-9.
335. Hostetler, John A. *Hutterite Society*. Baltimore: Johns Hopkins Univ. Pr., 1974. Rev. Peter Johansson, *NSGAS* 3:2 (1982), 11-12.
336. ———. *Amish Society*. 3rd ed. Baltimore: Johns Hopkins Univ. Pr., 1980. Rev. Roy C. Buck, *PMH* 4:2 (1981), 32-33; James S. Olson, *South Dakota History* 11 (1981), 314-15; Victor Stoltzfus, *Rural Sociology* 46 (1981), 163-65; Phillip L. Berg, *Plains Anthropologist* 27 (1982), 94-95; William K. Crowley, *Journal of Historical Geography* 8 (1982), 223; Werner Enninger, *NSGAS* 3:1 (1982), 15-17; J. Winfield Fretz, *MQR* 56 (1982), 213-14.
337. ———. *Amish Life*. 5th ed. Scottdale, PA: Herald Pr., 1981. Rev. Omar B. Stahl, *PMH* 5:1 (1982), 33.
338. Huelsbergen, Helmut E. "Ansichten über Amerika: Leitmotive in deutschen Reiseberichten aus den zwanziger Jahren." *YGAS* 17 (1982), 29-46.
339. Ishwaran, K., ed. *Canadian Families: Ethnic Variations*. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1981. Rev. Gerd Schroeter, *Journal of Ethnic Studies* 10 (1982), 118-22.
340. Jahraus, William L. "The Relationship between Ethnic Traditions and Officeholding of the Early German-Russians of McIntosh County, North Dakota, 1889-1915." *HR* 12:3 (1982), 26-35.
341. Jantz, Harold. "America and the Younger Goethe." *Modern Language Notes* 97 (1982), 515-45.
342. ———. "Goethe's *Wilhelm Meister*: Image, Configuration, and Meaning." In *Studien zur Goethezeit: Erich Trunz zum 75. Geburtstag*. Ed. Hans-Joachim Mähl and Eberhard Mannack. Heidelberg: Winter, 1982, pp. 103-20.
343. Jentz, John B. "Evaluating the Reliability of the Published Manufacturing Census: The Problem of the Hand Trades." *Historical Methods* 15:2 (1982). [German workers in Chicago.]
344. Jeschke, Ernest A. "A Trip to America in 1909." *Clues* 1982, Part II, pp. 15-22.
345. Jones, Calvin N. "Views of America and Views of Germany in German POW Newspapers of World War II." *YGAS* 17 (1982), 63-70.

346. Jones, George F., and Renate Wilson, eds. *Detailed Reports on the Salzburger Emigrants Who Settled in America, Volume VI: 1739*. Athens: Univ. of Georgia Pr., 1981. Rev. Milton Rubincam, *Journal of Southern History* 48 (1982), 273-74.
347. Jones Wilbur D. "Some Cincinnati German Societies a Century Ago." *BHPSO* 20:1 (1962), 38-43. Rpt. in Tolzmann, 1982, pp. 36-41.
348. Jordan, Gilbert J. *Yesterday in the Texas Hill Country*. College Station: Texas A & M Pr., 1979. Rev. Garna L. Christian, *Journal of the West* 21:3 (1982), 74-75; Glen E. Lich, *NSGAS* 3:2 (1982), 5-8.
349. Jordan, Terry G. "The Forgotten Texas State Census of 1887." *Southwestern Historical Quarterly* 85 (1982), 401-08.
350. ———. *Texas Graveyards: A Cultural Legacy*. Austin: Univ. of Texas Pr., 1982.
351. Juhnke, James C. *A People of Two Kingdoms: The Political Acculturation of the Kansas Mennonites*. Newton, KS: Faith & Life Pr., 1975. Rev. Eleanor Turk, *NSGAS* 3:3 (1982), 15-16.
352. Just, Michael. "Emigration aus dem dritten Reich." *ZKA* 32:4 (1982).
353. ———. "Politische Flüchtlinge gehen nach Amerika." *ZKA* 32:4 (1982).
354. Kaganoff, Nathan M. "AJHS at 90: Reflections on the History of the Oldest Ethnic Historical Society in America." *AJH* 71 (1982), 466-85. [German Jewish "establishment" founded the American Jewish Historical Society.]
355. ———, and Martha B. Katz-Hyman. "Judaica Americana." *AJH* 71 (1982), 358-80. [Bibliography.]
356. Kahn, Lisa. *Utahs Geheimnisse: Gedichte*. Berlin: Stoedtner, 1981. Rev. Jerry Glenn, *NSGAS* 3:3 (1982), 18-19.
357. Kaikkonen, Olli. *Deutschland und die Expansionspolitik der USA in den 90er Jahren des 19. Jahrhunderts: Mit besonderer Berücksichtigung der Einstellung Deutschlands zur spanisch-amerikanischen Krise*. Jyväskylä, Finland: Jyväskylä Univ. Library, 1980. Rev. Woodruff D. Smith, *American Historical Review* 87 (1982), 478-79.
358. Kann, Hans-Joachim. "Germanismen in TIME 1980." *Muttersprache* 92 (1982), 38-48.
359. ———. "Neue Germanismen in TIME 1981." *Sprachdienst* 26 (1982), 68-71.
360. Kauf, Robert. "Ernst Waldinger: Between the Danube and the Hudson." In Spalek & Bell, 1982, pp. 286-99.
361. Keady, Sylvia H. "Theodor Fontane und William Dean Howells: Eine vergleichende Studie." Diss. Stanford Univ. 1982. 248 pp. Abstract in *DAI* 43/8 (Feb. 1983), 2688A.
362. Keel, William D. "On the Heimatbestimmung of the Ellis County (Kansas) Volga-German Dialects." *YGAS* 17 (1982), 99-110.
363. ———. "Studying German Dialects in Kansas." *University Forum* (Ft. Hays State Univ.) 27 (Summer 1982), 6-9.
364. Kehr, Kurt. "'Deutsche' Sprache bei Mennoniten und Amischen im Shenandoah Valley, Virginia." *Muttersprache* 92 (1982), 227-40.
365. Keil, Hartmut, and John B. Jentz. "The Chicago Project: A Study in German Ethnicity." *American Studies International* 20:4 (1982), 22-30.
366. Kennan, George, and Whitfield J. Bell. "Views from Another East Berlin." *Proceedings of the American Philosophical Society* 126 (1982), 472-80. [Adams County, Pennsylvania.]
367. Kiehlbauch, Rosina. "Christmas 1894." *JAHSGR* 5:4 (1982), 2-4.
368. Kloberdanz, Timothy. "Plainsmen of Three Continents: Volga German Adaption to Steppe, Prairie and Pampa." *JAHSGR* 5:2 (1982), 29-37.
369. Kloss, Heinz. *Research Possibilities in the German-American Field*. Ed. La Vern J. Rippley, Hamburg: Buschke, 1980. Rev. Wolfgang Viereck, *Amst* 27 (1982), 233-34.
370. Koppensteiner, Jürgen. "Österreichische Literatur in den U.S.A." *Zirkular* 4:6 (1982), 4-8.
371. Koreneva, Marija M. "The Novel of the First and Second World War in Western Europe and the USA." In *Proceedings of the 19th Congress of the*

- International Comparative Literature Association*. Innsbruck: Inst. für Sprachwissenschaft, Univ. Innsbruck, 1982, pp. 63-66.
372. Krätzer, Anita. *Studien zum Amerikabild in der neueren deutschen Literatur: Max Frisch, Uwe Johnson, Hans Magnus Enzensberger und das "Kursbuch."* Bern: Lang, 1982. 336 pp.
373. Kurtz, Michael J. "American Cultural Restitution Policy in Germany during the Occupation, 1945-1949." Diss. Georgetown Univ. 1982. 231 pp. Abstract in *DAI* 43/9 (Mar. 1983), 3085A.
374. Lang, Hans-Joachim. "Katherine Anne Porters Einladung auf *Das Narrenschiff*." In *Die amerikanische Literatur in der Weltliteratur*. Ed. Claus Uhlig and Volker Bischoff. Berlin: Erich Schmidt, 1982, pp. 458-75. [Includes German reception of the novel.]
375. Lange, Wigand. *Theater in Deutschland nach 1945: Zur Theaterpolitik der amerikanischen Besatzungsbehörden*. Frankfurt: Lang, 1980. Rev. Rüdiger Scholz, *Germanistik* 22 (1981), 911-12; Sol Gittleman, *GQ* 55 (1982), 282.
376. Lay, K. Edward. "European Antecedents of Seventeenth and Eighteenth Century Germanic and Scots-Irish Architecture in America." *PF* 32 (1982-83), 2-43.
377. Lederer, Herbert, and Eliza R. Bostwick. "American Doctoral Dissertations on Austrian Authors: Degrees Granted in 1981." *Modern Austrian Literature* 15 (1982), 126-27.
378. Lehman, Daniel R. "Hans Lehman: Immigrant of 1737." *PMH* 5:3 (1982), 9-13.
379. Lehnert, Herbert. "Thomas Mann, Bertolt Brecht, and the Free Germany-Movement." In Spalek & Bell, 1982, pp. 182-202.
380. Lich, Glen E. *The German Texans*. San Antonio: Univ. of Texas Institute of Texan Cultures, 1981. Rev. La Vern J. Rippley, *NSGAS* 3:2 (1982), 5; *IMR* 16 (1982), 515.
381. Liddell, Peter G. *A Bibliography of the Germans in British Columbia*. Vancouver: Canadian Assoc. of Univ. Teachers of German, 1982. 89 pp.
382. Loewen, Harry, ed. *Mennonite Images: Historical, Cultural, and Literary Essays Dealing with Mennonite Issues*. Winnipeg: Hyperion Pr., 1980. Rev. Ted D. Regehr, *MQR* 56 (1982), 295-96; Gerald C. Studer, *MHB* 48:4 (1982), 12.
383. Loewy, Ernst. "Die Differenzen des Exils: Am Beispiel der Exilliteratur." *Neue Rundschau* 93 (1982), 166-81.
384. Longenecker, Stephen L. *The Christopher Sauers: Courageous Printers Who Defended Religious Freedom in Early America*. Elgin, IL: Brethren Pr., 1981. Rev. Gerald C. Studer, *MHB* 48:3 (1982), 8; Jerome H. Wood, *Pennsylvania Magazine of History and Biography* 106 (1982), 564-66.
385. Luebke, Frederick C., ed. *Ethnicity on the Great Plains*. Lincoln: Univ. of Nebraska Pr., 1980. Rev. Nicholas C. Burckel, *Wisconsin Magazine of History* 66 (1982), 72-73.
386. Lyon, James K. *Bertolt Brecht in America*. Princeton: Princeton Univ. Pr., 1980. Rev. J. M. Ritchie, *German Life and Letters* 35 (1981-82), 82-92; Geneviève Cimaz-Martineau, *Études Germaniques* 37 (1982), 90-91; H. Glade, *WLT* 56 (1982), 112; Ralph J. Ley, *Modern Drama* 25 (1982), 571-74; Paul Schlicke, *JAS* 16 (1982), 475-76.
387. MacMaster, Richard K., Samuel L. Horst, and Robert F. Ulle, eds. *Conscience in Crisis: Mennonites and Other Peace Churches in America, 1739-1789; Interpretations and Documents*. Scottsdale, PA: Herald Pr., 1979. Rev. Roger E. Sappington, *Brethren Life and Thought* 26 (1981), 124-25; Grant Wacker, *Journal of Southern History* 47 (1981), 99-101; Jack Michel, *Pennsylvania Magazine of History and Biography* 106 (1982), 126-28.
388. Mann, Maybelle. "Karl Bodmer: From Frontier America to the Barbizon Woods." *Art and Antiques* 5:2 (1982), 52-61. Swiss artist (1809-1893).
389. Marcus, Jacob R. *The American Jewish Woman: A Documentary History*. New York: KTAV Publishing House, 1981. Rev. Maxine S. Seller, *Journal of American History* 68 (1982), 912-13; *IMR* 16 (1982), 704.

390. ———. *The American Jewish Woman, 1654-1980*. New York: KTAV Publishing House, 1981. Rev. Maxine S. Seller, *Journal of American History* 68 (1982), 912-13; *IMR* 16 (1982), 704.
391. Mast, J. Lemar, and Lois A. Mast. *As Long as Wood Grows and Water Flows: A History of the Conestoga Mennonite Church*. Morgantown, PA: Conestoga Mennonite Church, 1982. Rev. James O. Lehman, *PMH* 5:4 (1982), 37.
392. McMaster, Mary E. "The Nineteenth Century German Political Immigrant and the Construction of American Culture and Thought." Diss. New School for Social Research 1982. 251 pp. Abstract in *DAI* 43/9 (Mar. 1983), 3120A.
393. McMullen, Robin, "The Anatomy of a Cupboard." *Canadian Collector* 17:3 (1982), 37.
394. Melady, John. *Escape from Canada: The Untold Story of German Prisoners of War, 1939-1945*. Toronto: Macmillan, 1981. Rev. W.J. McAndrew, *Canadian Historical Review* 63 (1982), 242-43.
395. Merrill, Peter C. "Ernst Anton Zündt and the German-American Theater." *YGAS* 17 (1982), 79-88.
396. ———. "Pennsylvania German Folk Crafts: The Living Tradition." *PF* 32 (1982-83), 50-58.
397. Middel, Eike, et al. *Exil in den USA: Mit einem Bericht "Schanghai—Eine Emigration am Rande."* Leipzig: Reclam, 1979. Rev. Alexander von Bormann, *Mh* 74 (1982), 345-46.
398. Migliazzo, Arlin C. "Ethnic Diversity on the Southern Frontier: A Social History of Purrysburgh, South Carolina, 1732-1792." Diss. Washington State Univ. 1982. 277 pp. Abstract in *DAI* 43/9 (Mar. 1983), 3089A.
399. Miller, Joseph S. "The Kansas Movement: Paul Erb's Viewpoint." *PMH* 5:3 (1982), 20-21.
400. ———. "The Pennsylvania Mennonite Church near Zimmerdale, Kansas." *PMH* 5:3 (1982), 14-19.
401. Misse, Fred B. "Truman, Berlin and the 1948 Election." *Missouri Historical Review* 76 (Jan. 1982).
402. Mitchell, Mary M. "A Blue Rock Road Plantation." *PMH* 5:1 (1982), 9-13.
403. Moltmann, Günter, ed. *Aufbruch nach Amerika: Friedrich List und die Auswanderung aus Baden und Württemberg 1816-17*. Tübingen: Rainer Wunderlich, 1979. Rev. Diane V. White, *NSGAS* 3:3 (1982), 34-35.
404. ———. "Deutsch-amerikanische Wanderungen und deutsch-amerikanische Beziehungen." *ZKA* 32:4 (1982).
405. ———. "Die deutsche Amerikaauswanderung in der Kolonialzeit und das Redemptioener System." *ZKA* 32:4 (1982).
406. ———. "Die deutsche Auswanderung nach Nordamerika im Überblick." *ZKA* 32:4 (1982).
407. ———. "Einleitende Überlegungen zum Thema." *Amst* 27 (1982), 243-46. [Topic: "The Socialization of European Immigrants in the United States in the 19th and Early 20th Centuries."]
408. ———, ed. *Germans to America: 300 Years of Immigration, 1683-1983*. Stuttgart, 1982.
409. ———. "Überlegungen zur didaktischen Umsetzung des Themas." *Amst* 27 (1982), 293-98. [See no. 407 above.]
410. Moore, Deborah D. *B'nai B'rith and the Challenge of Ethnic Leadership*. Albany: SUNY Pr., 1981. Rev. Jonathan S. Woocher, *AJH* 71 (1982), 535-38.
411. Murphy, John H. "An Assessment of Cognitive Beliefs about Germans and the Concomitant Affective Themes and Strengths." Diss. Univ. of Northern Colorado 1982. 199 pp. Abstract in *DAI* 43/9 (Mar. 1983), 2877A.
412. Nadel, Ira B., ed. *Jewish Writers of North America: A Guide to Information Sources*. Detroit: Gale, 1981. Rev. Eric Homberger, *JAS* 16 (1982), 139-40.
413. Newcomb, Thomas L. *A Compiled History of the Geauga-Trumbull Ohio Amish/Mennonite Settlement*. Garrettsville, OH: Privately printed, 1982.

414. Noble, Allen G., and Gayle A. Seymour. "Distribution of Barn Types in the Northeastern United States." *Geographical Review* 72 (1982), 155-70.
415. Odwarka, Karl, ed. *Culture and Civilization of the German Speaking States*. Philadelphia: Iowa Chapter, American Assoc. of Teachers of German, 1975. Rev. Steven M. Benjamin, *NSGAS* 3:1 (1982), 9.
416. Oyer, Mary. *Exploring the Mennonite Hymnal*. Scottsdale, PA: Herald Pr., 1980. Rev. Ellen Porter, *The Hymn* 33 (1982), 263-64.
417. Palmer, Howard. *Patterns of Prejudice: A History of Nativism in Alberta*. Toronto: McClelland & Stewart, 1982.
418. Paris, Erna. *Jews: An Account of Their Experience in Canada*. Toronto: Macmillan, 1981. Rev. Irving Abella, *Canadian Historical Review* 64 (1982), 66-67.
419. Parmalee, Patty L. *Brecht's America*. Columbus: Ohio State Univ. Pr., 1981. Rev. Ralph J. Ley, *Modern Drama* 25 (1982), 574-75; Siegfried Mews, *GQ* 55 (1982), 455-56.
420. Patterson, Nancy-Lou G. *Swiss-German and Dutch-German Mennonite Traditional Art in the Waterloo Region, Ontario*. Ottawa: National Museums of Canada, 1979. Rev. Steve Friesen, *Journal of American Folklore* 95 (1982), 239-40.
421. ———. "Barn-Farmers and Farmer Traditional Patterns Govern the Orderly World of Mennonite Barns and Farms." *Canadian Collector* 17:5 (1982), 39-42.
422. ———. "Death and Ethnicity: Swiss-German Mennonite Gravestones of the 'Pennsylvania Style' (1804-1854) in the Waterloo Region, Ontario." *ML* 37:3 (1982), 4-7.
423. Paul-Merritt, Carol. "The Reception of the German Writers in Exile by the American Liberal Press, 1933-1945: Changes and Trends." In Spalek & Bell, 1982, pp. 95-118.
424. Penner, Peter. "Guardian of the Way: The Farmer Preacher Henry S. Voth, 1878-1953." *ML* 37:3 (1982), 8-13.
425. Penzel, Klaus. "The Reformation Goes West: The Notion of Historical Development in the Thought of Philip Schaff." *Journal of Religion* 62 (1982), 219-41.
426. Perrin, Richard W. *Historic Wisconsin Buildings: A Survey in Frontier Architecture, 1835-1870*. 2nd ed. Milwaukee: Milwaukee Public Museum, 1981. Rev. Larry A. Reed, *Wisconsin Magazine of History* 65 (1982), 215-16.
427. "The Peter Weber Collection." *MHB* 48:2 (1982), 1-4; 48:3 (1982), 5-8. [Letters of Mennonite minister Weber (1731-1781) and his family.]
428. Pfanner, Helmut F. "Deutschsprachige Exilliteratur: Grundlage zur kontrastiven Kulturanalyse." *UP* 15 (1982), 214-23.
429. Pierce, Frank W. *The Washington Saengerbund: A History of German Song and German Culture in the Nation's Capital*. Washington, DC: Washington Saengerbund, 1981. Rev. Don H. Tolzmann, *NSGAS* 3:3 (1982), 16.
430. Piltz, Thomas, ed. 1776-1976: *Two Hundred Years of German-American Relations; Eine Dokumentation mit 391 Abbildungen im Text und auf Tafeln*. Munich: Heinz Moos, 1975. Rev. Peter C. Merrill, *NSGAS* 3:2 (1982), 12-13.
431. Pochmann, Henry A., and Arthur R. Schultz. *Bibliography of German Culture in America to 1940*. 2nd ed. Millwood, NY: Kraus, 1982. 489 pp. Rev. *IMR* 16 (1982), 919.
432. Prieb, Wesley J. "Anna Barkman: A Child Pilgrim." *JAHSGR* 5:3 (1982), 58-60.
433. Raith, Joachim. *Sprachgemeinschaftstyp, Sprachkontakt, Sprachgebrauch: Eine Untersuchung des Bilingualismus der anabaptistischen Gruppen deutscher Abstammung in Lancaster County, Pennsylvania*. Wiesbaden: Steiner, 1982. 241 pp.
434. Raphael, Marc L. "American Jewish Studies: A Semiannual Report on the Status of the Field." *AJH* 71 (1982), 381-85.

435. Redekop, Calvin. *Strangers Become Neighbors: Mennonite and Indigenous Relations in the Paraguayan Chaco*. Scottsdale, PA: Herald Pr., 1980. Rev. Leo Driedger, *MQR* 56 (1982), 208-09.
436. ———. "Mennonite Displacement of Indigenous People: An Historical and Sociological Analysis." *Canadian Ethnic Studies* 13:2 (1982), 71-90.
437. Reeves, Dona B. "An Ethnic Inventory for the German-Texans." *University Forum* (Ft. Hays State Univ.) 27 (Summer 1982), 1-3.
438. Regehr, Ted D. "Mennonites and the New Jerusalem in Western Canada." In *Building the New Jerusalem on the Prairie*. Ed. B. G. Smillie. Saskatoon: Prairie Books, 1982.
439. Reimensnyder, Barbara L. "Powwowing in Union County: A Study of Pennsylvania German Folk Medicine in Context." Diss. Univ. of Pennsylvania 1982. 357 pp. Abstract in *DAI* 43/3 (Sept. 1982), 887A.
440. Reitz, Jeffrey G. *The Survival of Ethnic Groups*. Toronto: McGraw-Hill Ryerson, 1980. Rev. J. L. Elliot, *Canadian Review of Sociology and Anthropology* 19 (1982), 453-54.
441. Repp, Arthur C. *Luther's Catechism Comes to America: Theological Effects of the Small Catechism Prepared In or For America Prior to 1850*. Metuchen, NJ: Scarecrow Pr., 1982. 329 pp.
442. Reppinger, Ilse. "Deutsche amerikakundliche Veröffentlichungen." *Amst* 27 (1982), 491-513.
443. Riedel, Walter E. *Das literarische Kanadabild: Eine Studie zur Rezeption kanadischer Literatur in deutscher Übersetzung*. Bonn: Bouvier, 1980. Rev. Walter Pache, *Amst* 26 (1981), 227-28; Helfried W. Seliger, *German-Canadian Yearbook* 6 (1981), 282-83; K. P. Stich, *CL* 92 (1982), 98-99.
444. Rife, Janet W. *Germans and German-Russians in Nebraska*. Lincoln: Univ. of Nebraska Pr., 1980. Rev. Nicholas C. Burckel, *Nebraska History* 63 (1982), 292-93.
445. Riforgiato, Leonard R. *Missionary of Moderation: Henry Melchior Muhlenberg and the Lutheran Church in English America*. Lewisburg: Bucknell Univ. Pr., 1980. Rev. Charles H. Glatfelter, *Pennsylvania History* 49 (1982), 69-71.
446. Rippley, La Vern J. "Germans: The Largest Minority." *University Forum* (Ft. Hays State Univ.) 27 (Summer 1982), 9-12.
447. Ritter, Alexander. "Charles Sealsfield: Politischer Emigrant, freier Schriftsteller und die Doppelkrise von Amerika-Utopie und Gesellschaft im 19. Jahrhundert." *Freiburger Universitätsblätter* 75 (1982), 43-63.
448. Robinson, David M. "Margaret Fuller and the Transcendental Ethos." *Publication of the Modern Language Association* 97 (1982), 83-98. [Includes reception of Goethe in America.]
449. Röder, Werner, and Herbert A. Strauss, eds. *Biographisches Handbuch der deutschsprachigen Emigration nach 1933, Bd I: Politik, Wirtschaft, öffentliches Leben*. Munich: Saur, 1980. Rev. Alexander Fischer, *HZ* 235 (1982), 753-55.
450. Roe, John. "Impersonal Wars Inflict Personal Agony." *JAHSGR* 5:4 (1982), 31-32.
451. Rogers, William W., and Jeneane Kaiser. "From the Rhine to the Alabama: Hugo Lehmann Lures the Germans." *Alabama Review* 35 (Jan. 1982).
452. Rollmann, Hans. "Die Berufung Ernst Stadlers an die Universität Toronto: Eine Dokumentation." *Seminar* 18 (1982), 79-113.
453. Ronnenberg, Ernie. "Bindemann: A Legendary Preacher Who Rode a White Horse." *Kitchener-Waterloo Record*, 6 Jan. 1975. Rpt. in *CG* 34 (1982), 4-6. [Frederick W. Bindemann (1790-1865).]
454. Rosenberg, Marjorie von. *German Artists of Early Texas: Hermann Lungkwitz and Richard Petri*. Austin, TX: Eakin Pr., 1982. 98 pp.
455. Rothhoff, Guido. "Die Auswanderung von Krefeld nach Pennsylvania im Jahre 1683." *Die Heimat* 53 (1982), 13-22.
456. Sahl, Hans. "Die Pennsylvania-Deutschen: Geschichte eines Dialekts (Hörspiel)." *Die Heimat* 53 (1982), 32-34.

457. Schach, Paul, ed. *Languages in Conflict: Linguistic Acculturation on the Great Plains*. Lincoln: Univ. of Nebraska Pr., 1981. Rev. Tim Dunnigan, *Plains Anthropologist* 27 (1982), 333-34; Herbert L. Kufner, *GQ* 55 (1982), 237-38.
458. ———. "Some Notes on Linguistic Interference in American-German Dialects." *Schatzkammer* 8 (1982), 1-22.
459. Scheede, Karl-Heinz. "Geschichte der Christbaum—Briefmarken." *CG* 34 (1982), 8-10. [First christmas tree of Baron von Riedesel.]
460. Schöberl, Ingrid. "Auswandererwerbung durch Information: Amerikanische Broschüren in Deutschland im 19. und frühen 20. Jahrhundert." *Amst* 27 (1982), 299-339.
461. ———. "Auswanderungspolitik in Deutschland und Einwanderungspolitik in den Vereinigten Staaten." *ZKA* 32:4 (1982).
462. ———. "Franz Daniel Pastorius und die Gründung von Germantown." *ZKA* 32:4 (1982).
463. Schröder, Hans-Jürgen. "Economic Appeasement" Zur britischen und amerikanischen Deutschlandpolitik vor dem Zweiten Weltkrieg." *Vierteljahrshefte für Zeitgeschichte* 30 (1982), 82-97.
464. Schürer, Ernst. "German Drama in Exile: A Survey." In Spalek & Bell, 1982, pp. 48-67.
465. Schweizer, Niklaus R. *Hawai'i und die deutschsprachigen Völker*. Bern: Lang, 1982. 293 pp. Also as *Hawai'i and the German Speaking Peoples*. Honolulu: Topgallant Publishing, 1982.
466. Scott, Stephen. *Amish, Mennonite, and Brethren Horse-Drawn Transportation*. Lancaster, PA: Good Books, 1981. Rev. P. S. Hurst, *PMH* 5:1 (1982), 33.
467. Sealsfield, Charles. *Das Kajütenbuch*. Ed. Alexander Ritter. Stuttgart: Reclam, 1982. 528 pp. Rev. Karl J. R. Arndt, *NSGAS* 3:3 (1982), 31-34.
468. Seele, Hermann. *The Cypress and Other Writings of a German Pioneer in Texas*. Tr. Edward C. Breitenkamp. Austin: Univ. of Texas Pr., 1979. Rev. Glen E. Lich, *GSR* 5 (1982), 275-76.
469. Sell, Donna-Christine, and Dennis Walle. *Guide to the Heinrich A. Rattermann Collection of German-American Manuscripts*. Champaign: Graduate School of Library Science, Univ. of Illinois, 1979. Rev. Peter C. Merrill, *NSGAS* 3:3 (1982), 30-31.
470. Shea, William L., and Merrill R. Pritchett. "The Wehrmacht in Louisiana." *Louisiana History* 23:1 (1982), 5-19.
471. Sheftall, John M. *Germans in the Southwestern United States of America: An Historic Overview*. Atlanta: Consulate of the Federal Republic of Germany, 1982. 48 pp.
472. Simmons, Linda C. *Jacob Frymire: American Limner*. Washington, DC: Corcoran Gallery of Art, 1975. Rev. Peter C. Merrill, *NSGAS* 3:1 (1982), 19-20.
473. Smith, C. Henry. *Smith's Story of the Mennonites*. 5th ed. Ed. Cornelius Krahn. Newton, KS: Faith & Life Pr., 1981. Rev. Keith L. Sprunger, *ML* 36:3 (1981), 29; Peter J. Klassen, *MQR* 56 (1982), 298-99.
474. Smyser, W. R. *German-American Relations*. Beverly Hills: Sage Publications, 1980. Rev. Gerald H. Davis, *GSR* 5 (1982), 296.
475. Sowell, Thomas. *Ethnic America: A History*. New York: Basic Books, 1981. Rev. Pierre van den Berghe, *IMR* 16 (1982), 900.
476. Spector, Susan J. "Uta Hagen: The Early Years, 1919-1951." Diss. New York Univ. 1982. 405 pp. Abstract in *DAI* 43/7 (Jan. 1983), 2160A. [German-American actress.]
477. Speiss, Philip D. "The Schuetzenbuckel: Cincinnati Perpetuates an Old German Custom." *CHSB* 25 (1967), 240-45. Rpt. in Tolzmann, 1982, pp. 42-45.
478. Spuler, Richard C. "Germanistik" in America: The Reception of German Classicism, 1870-1905. Stuttgart: H. D. Heinz, 1982.
479. ———. "Wilhelm Tell as American Myth." *YGAS* 17 (1982), 89-98.
480. Starr, Stephen Z. "Prosit!!!: A Non-Cosmic Tour of the Cincinnati Saloon." *CHSB* 36 (1978), 175-91. Rpt. in Tolzmann, 1982, pp. 46-53.

481. Stephan, Alexander. *Die deutsche Exilliteratur 1933-1945: Eine Einführung*. Munich: Beck, 1979. Rev. Alexander von Bormann, *Mh* 74 (1982), 344-45.
482. Stern, Norton B. "The Jewish Community of Eureka, Nevada." *Nevada Historical Society Quarterly* 25 (1982), 95-115.
483. Straub, Theodore F. *The Autobiography of Theodore Friedrich Straub. Memories of a Furniture Dealer and Funeral Director in the German-Russian Community of Eureka, South Dakota*. Ed. Friedrich S. Straub and La Vern J. Rippley. St. Paul: North Central Publishing, 1981. Rev. Tom Killian, *South Dakota History* 11 (1981), 248-49; William Sherman, *North Dakota History* 49:1 (1982), 35-36.
484. Strauss, Herbert A., ed. *Jewish Immigrants of the Nazi Period, Volume II: Classified and Annotated Bibliography*. New York: Saur, 1982. 286 pp. Rev. *IMR* 16 (1982), 706.
485. Strelka, Joseph P., Robert F. Bell, and Eugene Dobson, eds. *Protest—Form—Tradition: Essays on German Exile Literature*. University: Univ. of Alabama Pr., 1979. Rev. Dieter Sevin, *South Atlantic Review* 47 (1982), 67-68.
486. Teltschick, Jonnie. *The Grass Jungle: German Settlers in Frontier Texas*. Burnett, TX: Nortex Pr., 1981. Rev. Dona B. Reeves, *German Texan Heritage Society Newsletter* 4:3 (1982), 20-21.
487. Tengler, Heinz F. "The Historical Novel in German Exile Literature, 1933-1945: Central Characters as Counter-Figures and Analogues to Fascist (and Other) Dictators." Diss. Univ. of California-San Diego 1982. 337 pp. Abstract in *DAI* 43/3 (Sept. 1982), 815A-816A.
488. Thorp, Daniel B. "Moravian Colonization of Wachovia, 1753-1772: The Maintenance of Community in Late Colonial North Carolina." Diss. Johns Hopkins Univ. 1982. 448 pp. Abstract in *DAI* 43/3 (Sept. 1982), 902A-903A.
489. *300 Years of German Immigrants in North America: A Calendar*. Munich: Heinz Moos, 1982. 60 pp.
490. Toll, William. *The Making of an Ethnic Middle Class: Portland Jewry over Four Generations*. Albany: SUNY Pr., 1982. 242 pp. Rev. Joshua Stampfer, *Oregon Historical Quarterly* 83 (1982), 415-16.
491. Tolzmann, Don H. "Musenklänge aus Cincinnati." *CHSB* 35 (1977), 115-29. Rpt. in Tolzmann, 1982, pp. 54-65.
492. ———. "Cincinnati's German Heritage in the Twentieth Century." In Tolzmann, 1982, pp. 92-102.
493. Trautmann, Frederic. "Western Pennsylvania through a German's Eyes: The Travels of Franz von Löher, 1846." *Western Pennsylvania Historical Magazine* 65 (1982), 221-37.
494. Trefousse, Hans L., ed. *Germany and America: Essays on Problems of International Relations and Immigration*. New York: Brooklyn College Pr. 1980. Rev. Frederick C. Luebke, *IMR* 16 (1982), 230-31.
495. ———. *Carl Schurz: A Biography*. Knoxville: Univ. of Tennessee Pr., 1982. 386 pp. Rev. Robert W. Frizzell, *NSGAS* 3:3 (1982), 20-21; Allan Peskin, *Civil War History* 28 (1982), 276-77; *IMR* 16 (1982), 920.
496. Twaddell, James E. "A Photographic Study of the Byerstown Woodwork Shop." *HSR* 16 (1982), 31-47. [Production of carriages for Old Order Amish and Old Order Mennonites.]
497. Ueberhorst, Horst. *Friedrich Wilhelm von Steuben: Soldier and Democrat*. Munich: Heinz Moos, 1981. Rev. Peter C. Merrill, *NSGAS* 3:3 (1982), 19-20.
498. ———. "Das deutsche Element in der Arbeiterbewegung der USA: Zur Sozialgeschichte der Vereinigten Staaten." *Aus Politik und Zeitgeschichte: Beilage zur Wochenzeitung "Das Parlament"*, 6 Mar. 1982, pp. 20-36.
499. ———, and Wolfgang Stump. *Friedrich Ludwig Jahn and His Time, 1778-1852*. 2nd ed. Munich: Heinz Moos, 1982. 120 pp.
500. Vagts, Alfred. "Andrew Carnegie and Wilhelmine Germany." *Amst* 27 (1982), 413-32.

501. Van Ravenswaay, Charles. *The Arts and Architecture of German Settlements in Missouri: A Survey of a Vanishing Culture*. Columbia: Univ. of Missouri Pr., 1977. Rev. Walter Struve, NSGAS 3:3 (1982), 23-25.
502. Viehmeyer, L. Allen, tr. *The Tumultuous Years, Schwenkfelder Chronicles, 1580-1750: The Reports of Martin John, Jr. and Balthazar Hoffmann*. Pennsylvania, PA: Schwenkfelder Library, 1980. Rev. Steven M. Benjamin, NSGAS 3:1 (1982), 10-11.
503. Viereck, Wolfgang. "The Influence of the English Language on German." *Amst* 27 (1982), 203-15.
504. Vitz, Robert C. "Supporting the Arts: The Cincinnati Musical Prizes of 1880 and 1881." *Old Northwest* 7 (1982), 95-109.
505. Vrooman, Nickolas C., et al. *Iron Spirits*. Fargo, ND: Knight Printing Co., 1982. 116 pp. [German-Russians.]
506. Wagner, Maria. "A German Writer and Feminist in 19th Century America." In *Beyond the Eternal Feminine: Critical Essays on Women and German Literature*. Ed. Susan L. Cocalis and Kay Goodman. Stuttgart: H. D. Heinz, 1982. pp. 159-75.
507. Walters, George J. *Wir wollen Deutsche bleiben*. Kansas City, MO: Halcyon House, 1982. 448 pp. [Volga-Germans.] Rev. La Vern J. Rippley, NSGAS 3:4 (1982), 11-12.
508. Wandel, Joseph. *The German Dimension of American History*. Chicago: Nelson-Hall, 1978. Rev. William T. Parsons, NSGAS 3:3 (1982), 35-36.
509. Washington, Ida H. "America in the Poetic Development of Detlev von Liliencron." *YGAS* 17 (1982), 21-27.
510. Weaver, Oscar C., and Harriet M. Weaver. "The Terre Hill Weavers." *PMH* 5:4 (1982), 24-29.
511. Weigel, Lawrence A. "A Story of Faith and Courage." *JAHSGR* 5:4 (1982), 30-31.
512. ———. "Volga German Children's Folklore." *JAHSGR* 5:3 (1982), 53-57.
513. Weiselberger, Carl. *Carl Weiselberger: Eine Auswahl seiner Schriften*. Ed. Peter G. Liddell and Walter E. Riedel. Toronto: German-Canadian Historical Assoc., 1981. Rev. CG 33 (1982), 43.
514. ———. *Zum Olymp, wenn ich bitten darf!: Zwölf Dichter kamen*. Ed. Walter E. Riedel. Vancouver: Canadian Assoc. of Univ. Teachers of German, 1982. 92 pp.
515. Weiser, Frederick S. *Fraktur: Pennsylvania German Folk Art*. Ephrata, PA: Science Pr., 1973. Rev. Judith E. Fryer, NSGAS 3:3 (1982), 36.
516. ———, and Howell J. Heaney. *The Pennsylvania German Fraktur of the Free Library of Philadelphia: An Illustrated Catalogue*. 2 vols. Breinigsville, PA: Pennsylvania German Society, 1976. Rev. Judith E. Fryer, NSGAS 3:3 (1982), 37.
517. Werner, Catrina. *Kanada einfach: Die Bauern verlassen die Schweiz*. Zurich: Orell Füssli, 1981. Rev. R. C. Zimmermann, *Canadian Geographer* 26 (1982), 285-87.
518. Wersich, Rüdiger. *Carl Schurz: Revolutionary and Statesman; His Life in Personal and Official Documents with Illustrations*. 2nd ed. Munich: Moos, 1982. 172 pp.
519. Wiebe, Gerhard. *Causes and History of the Emigration of the Mennonites from Russia to America*. Tr. Helen Janzen. Winnipeg: Manitoba Mennonite Historical Society, 1981. Rev. David A. Haurly, *ML* 37:2 (1982), 30-31.
520. Wiebe, Katie F., ed. *Women among the Brethren: Stories of Fifteen Krimmer Mennonite Brethren Women*. Hillsboro, KS: Board of Christian Literature, General Conference of the Mennonite Brethren Church, 1979. Rev. Margaret L. Reimer, *MQR* 56 (1982), 216-17.
521. ———. "The Style of Low German Folklore." *JAHSGR* 5:3 (1982), 45-52.
522. Wilbert, Hulda C. *Kernels of Korn: Pioneers, Indian Fighters and Cowboys on the Texas Frontier*. Burnett, TX: Nortex Pr., 1982. Rev. Hanna B. Lewis, *German Texan Heritage Society Newsletter* 4:3 (1982), 18-19.

523. Wilhelm, Hubert G. *The Origin and Distribution of Settlement Groups: Ohio 1850*. Athens, OH: Cutler Services, Ohio Univ., 1982.
524. Williamson, Robert C. "The Survival of Pennsylvania German: A Survey of Berks and Lehigh Counties." *PF* 32 (1982-83), 64-71.
525. Willoughby, William C. *Counting the Cost: The Life of Alexander Mack, 1679-1735*. Elgin, IL: Brethren Pr., 1979. Rev. Richard K. MacMaster, *MQR* 56 (1982), 220-21.
526. Winkler, Michael. "Hermann Broch in America: His Later Social and Political Thought." In Spalek & Bell, 1982, pp. 141-56.
527. Wittke, Carl. "The Germans of Cincinnati." *BHPSO* 20:1 (1962), 3-14. Rpt. in Tolzmann, 1982, pp. 2-9.
528. Wokeck, Marianne S. "A Tide of Alien Tongues: The Flow and Ebb of the German Immigration to Pennsylvania, 1683-1776." Diss. Temple Univ. 1982.
529. Wolf, Edward C. "The Wheeling 'Saengerfest' of 1906." *Upper Ohio Valley Historical Review* 11:2 (1982), 18-29.
530. Wust, Klaus, and Heinz Moos, eds. *300 Years of Germans in America*. Munich: Heinz Moos, 1982. 208 pp.
531. Yoder, Paton. *Eine Wurzel: Tennessee John Stoltzfus*. Lititz, PA: Sutter House, 1979. Rev. Gerald C. Studer, *MHB* 48:2 (1982), 7-8.
532. Young, Jacqueline. *Germans in the Colonial Southeast*. Bad Godesberg: Inter Nationes, 1977. Rev. Diane V. White, *NSGAS* 3:3 (1982), 29-30.
533. Zeydel, Edwin. "The Teaching of German in Cincinnati." *BHPSO* 20:1 (1962), 29-37. Rpt. in Tolzmann, 1982, pp. 80-91.

Topical Index

- Acculturation & Ethnicity*: 3, 7, 17, 42, 68, 79, 96, 129, 134, 157, 180, 183, 198, 210-11, 223-26, 254, 257, 268, 283, 286, 306, 314, 335-37, 339-40, 351, 365, 368-69, 380, 385, 389-90, 398, 407-09, 417-18, 422, 437, 440, 444, 446, 471, 473, 475, 488, 490, 492, 505, 507-08, 527, 530, 532.
- Agriculture*: 14, 16, 26, 195, 321.
- Alabama*: 451.
- America in German Literature*: 19, 69, 151, 197, 217, 246, 248, 259, 278, 341-42, 345, 372, 419, 447, 456, 467, 509.
- American Literature in German-Speaking Lands*: 11, 44, 110, 119, 288, 374, 443.
- American Revolution*: 187, 189, 270, 497.
- Amish*: 16, 32-33, 66, 97-98, 102, 104-05, 118, 129, 137, 144, 164, 174, 176, 177, 194, 226-67, 269, 336-37, 364, 413, 433, 466, 496.
- Architecture*: 26, 50, 75, 88, 201, 376, 414, 421, 426, 501.
- Bibliographic Materials*: 43, 65, 81, 87, 94, 111, 123, 148, 179, 204, 233-34, 248, 283, 287, 324-25, 355, 369, 377, 381, 412, 431, 434, 442, 469, 484.
- Biographical Information*: 4, 22-23, 25, 40-41, 47-48, 54, 56, 62, 71, 113, 117, 131, 133, 149, 175, 181, 186, 196, 203, 228, 239, 291, 298, 304, 319, 323, 330-31, 346, 378, 415, 424, 427, 432, 445, 449, 453, 476, 483, 495, 497, 502, 518, 520, 522, 525, 531.
- California*: 93, 277.
- Canada*: 8-9, 15, 35, 42, 57, 59-60, 63, 67-68, 76, 80-81, 90-91, 112-14, 120, 128, 138, 152-54, 162, 183, 206-07, 218, 220, 229, 233, 255, 257, 268, 280-82, 284, 293, 323, 325, 332, 339, 381, 393-94, 417-18, 420-22, 438, 440, 443, 452-53, 459, 494, 513-14, 517, 519.
- Commercial, Diplomatic & Intellectual Relations*: 34, 37, 45, 49, 61, 74, 95, 101, 103, 139, 150, 162, 180, 185, 202, 222, 235-36, 238, 240, 249-51, 262, 264, 275, 303, 305, 326, 328, 357, 373, 375, 392, 401, 411, 425, 430, 461, 463, 474, 478-79, 499-500.
- Comparative Literary Studies*: 12, 39, 84, 170, 265, 312, 361, 371.
- Customs*: 78, 142, 161, 367, 439, 466, 477.
- Education*: 96, 119, 150, 177, 184, 269, 319, 452, 533.
- Emigré Authors*: 156, 168, 360, 379, 383, 423, 428, 464, 481, 485, 487, 526.
- Emigration, Immigration & Settlement*: 5-6, 30, 66, 71-74, 79, 82, 90, 106, 115, 124, 132, 135, 138, 145, 148, 155, 169, 171, 179, 184, 213-14, 216, 219, 221, 225, 229, 247, 252-53, 268, 283, 286, 292, 297, 309, 315, 321-22, 333, 335-36, 344, 348, 352-53, 369, 380, 392,

- 397-98, 403-06, 408, 413, 444, 449, 451, 455, 460-62, 465, 471, 473, 484, 486, 489, 494, 505, 508, 517, 519, 523, 528, 530, 532.
- Florida*: 209.
- Folk Arts & Crafts*: 99, 118, 127, 147, 167, 218, 227, 289, 393, 396, 420, 422, 472, 496, 501, 510, 515-16.
- Folklore*: 512, 521.
- Food*: 55, 67, 85, 97, 105, 161, 166, 176.
- Georgia*: 10, 71, 174, 346.
- German Descriptions of America*: 64, 258, 316, 338, 493.
- German Language*: 8, 14, 18, 20, 77, 113, 116, 144, 164, 172, 212, 231-32, 266-67, 279, 313, 362-64, 433, 457-58, 524.
- German Literature in America*: 24, 83, 87, 107, 111, 130, 136, 143, 146, 165, 173, 209, 370, 386, 448, 478.
- German-American Events & Organizations*: 157, 282, 290-91, 347, 354, 429, 459.
- German-American Literature*: 36, 116, 126, 188, 190-93, 208, 220, 260, 271-72, 299-302, 311, 356, 377, 468, 513-14.
- German-American Writers*: 9, 62-63, 76, 112, 154, 163, 395, 506.
- German-Americans & Politics*: 121, 157, 276, 293, 322, 340, 415, 495, 498, 518.
- German-English Language Contact*: 27-29, 122, 158-59, 237, 358-59, 458, 503.
- Germans from Russia*: 15, 25-26, 57-58, 68, 81, 85, 91, 93-94, 113-14, 120, 128, 135, 138, 195, 206-07, 212, 231-32, 245, 256, 263, 268, 274, 290-92, 297, 315, 317, 329, 340, 344, 351, 362-63, 367-68, 432, 438, 444, 450, 483, 505, 507, 511-12, 519-21.
- Germany in American Literature*: 125, 160.
- Graphic Arts*: 52-53, 149, 388, 454.
- Hawaii*: 465.
- Hutterites*: 68, 100, 152-53, 314, 327, 332, 335.
- Illinois*: 99, 104, 144, 149, 276, 343, 365.
- Indiana*: 5, 17, 227, 242-44.
- Iowa*: 415.
- Judaica*: 13, 36, 40, 121, 146, 155, 211, 215, 252-53, 277, 321-22, 354-55, 389-90, 410, 412, 418, 434, 482, 484, 490.
- Kansas*: 54, 85, 129, 181, 231-32, 256, 285, 351, 362-63, 399-400.
- Louisiana*: 143, 470.
- Massachusetts*: 178.
- Mennonites*: 15, 21, 32, 35, 54-55, 58, 60, 67-68, 80-81, 85-86, 91-93, 102, 113-14, 120, 128, 137, 140, 174, 182, 194, 203, 206-07, 230-32, 241-44, 257, 261, 268-69, 280, 293, 296, 306, 310, 324, 334, 351, 364, 382, 387, 391, 399-400, 416, 420-22, 424, 427, 433, 435-36, 438, 462, 466, 473, 496, 519-20, 525, 531.
- Michigan*: 241-42.
- Minnesota*: 123, 205, 295.
- Missouri*: 309, 501.
- Montana*: 273.
- Moravians*: 1, 31, 109, 488.
- Music*: 98, 100, 140, 206-07, 236, 329, 429, 504, 529.
- Nebraska*: 25, 195, 232, 444.
- Nevada*: 482.
- New Mexico*: 40.
- New York*: 36, 96, 198, 211, 223-24.
- North Carolina*: 31, 230, 488.
- North Dakota*: 26, 317, 340.
- Ohio*: 1, 7, 21, 52, 97, 102, 137, 171, 201, 262, 318, 320, 347, 413, 477, 480, 419-92, 504, 523, 533.
- Oklahoma*: 165, 315, 527.
- Oregon*: 490.
- Pennsylvania*: 2, 14, 18, 20, 22, 32, 38, 41, 46-48, 50, 56, 59, 66, 70, 75, 77-79, 86, 88, 105, 108-09, 115-16, 118, 127, 131, 133, 141-42, 147, 161, 163, 166-67, 172-73, 175-76, 177, 219, 228, 269, 279, 287, 289, 300-02, 306-08, 313, 333-34, 366, 378, 384, 391, 396, 402, 433, 439, 445, 455-56, 462, 493, 496, 502, 510, 515-16, 524, 528.
- Press & Journalism*: 65, 125, 146, 294, 345, 384, 423.
- Religion*: 10, 21, 41, 47-48, 57-58, 91, 131, 133, 140-41, 172, 182, 194, 263, 266, 334, 416, 425, 441, 445, 502.
- South Carolina*: 230, 398.
- South Dakota*: 483.
- Swiss-Americans*: 132, 169, 388, 398, 420, 422, 517.
- Tennessee*: 30, 55, 247.
- Texas*: 82, 89, 150, 294, 298, 304, 348-50, 380, 437, 454, 468, 486, 522.
- Virginia*: 319, 364.
- Washington, D.C.*: 429.
- West Virginia*: 529.
- Wisconsin*: 4, 23, 210, 221, 426.
- World War II*: 13, 51, 80, 199, 255, 345, 394, 470.